

Приложение В

Закон Испании «О дорожном движении, движении механических транспортных средств и безопасности дорожного движения»

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

11722 Королевский законодательный декрет 6/2015 от 30 октября, посредством которого утверждается переработанный Закон №3 «О дорожном движении, движении механических транспортных средств и безопасности дорожного движения».

Второе заключительное положение Закона 6/2014 от 7 апреля, в соответствии с которым вносятся изменения в статьи Закона «О дорожном движении, движении транспортных средств и безопасности дорожного движения», утвержденного Королевским законодательным декретом 339/1990 от 2 Марта, наделяет Правительство всеми необходимыми полномочиями для утверждения текста с последующими изменениями и дополнениями в течение восемнадцати месяцев с момента его вступления в силу 9 мая 2014 года.

Данный текст включает в себя надлежащим образом урегулированный, разъясненный и согласованный текст Закона «О дорожном движении, движении механических транспортных средств и безопасности дорожного движения», утвержденного Королевским законодательным декретом 339/1990 от 2 Марта, а также тексты законов, в соответствии с которыми в него были внесены изменения, включающие в себя положения, не вошедшие в текст указанного закона.

Настоящий текст с последующими изменениями и дополнениями был составлен в соответствии с приведенным выше разрешением, а также с изложенными ниже соображениями.

Во-первых, были собраны многочисленные нормативные акты, в соответствии с которыми были внесены изменения в текст Закона о дорожном движении, движении механических транспортных средств и безопасности дорожного движения, для оценки положений, собранных в заключительной части каждого раздела. Оценка проводится для внесения всех действующих на данный момент положений, которые в силу своего содержания должны быть включены в настоящий текст со внесенными изменениями и дополнениями. С этой целью все положения были упорядочены и пронумерованы заново.

Во-вторых, была пересмотрена и обновлена использовавшаяся термины и некоторые грамматические аспекты. Для придания тексту необходимой внутренней связности была проведена большая работа по унифицированию использования некоторых терминов, ранее употреблявшихся в разных значениях.

Помимо улучшения технической стороны текста, нужно отметить изменение порядка статей, многие из которых отличаются длинным и сложным содержанием в результате многочисленных изменений текста. Так, обширные предписания были разделены на отдельные статьи. Необходимо было выделить новую форму, в которой регулируются нарушения, которым посвящаются отдельные статьи в зависимости от их тяжести.

В-третьих, нужно особо отметить новый порядок различных статей, касающихся вопросов, имеющих особое значение для граждан: лишение и восстановление пунктов, а также утрата водительских прав юридической силы по причине отсутствия оснований для их предоставления, либо в результате лишения пунктов, в силу которого необходимо получить новое водительское удостоверение.

Все эти аспекты ранее регулировались достаточно неясно, посредством слишком длинных положений, либо частично в приложениях, затруднявших восприятие в силу отсутствия необходимой связности для их урегулирования.

В силу данного обстоятельства была изменена нумерация статей и, следовательно, ссылки на них и их согласование.

В-четвертых, была включена Директива (UE) 2015/413 Европейского Парламента и Совета от 11 марта 2015 года, для международного обмена информацией о нарушениях правил безопасности дорожного движения, отраженная во втором заключительном положении Закона 35/2015 «О реформировании системы оценки материального ущерба и телесных повреждений, нанесенных в результате дорожно-транспортного происшествия» от 22 сентября. В силу своего содержания данный закон отменяется для включения в настоящий текст с изменениями и дополнениями.

Наконец, некоторые изменения были сделаны с учетом того, что нововведения, достигнутые благодаря настоящему тексту с последующими изменениями и дополнениями, не ограничиваются регулированием, пояснением и согласованием текста закона в соответствии со статьей 82.5 Конституции Испании, поэтому разрешение Правительства не распространяется исключительно на

составление единого текста.

Для этого, в соответствии с конституционной юриспруденцией, данные изменения ограничиваются восполнением пробелов, а также устранением разногласий и разночтений предыдущего регулирования для придания тексту с исправлениями и дополнениями необходимой связности и систематизации, и для включения дополнительных норм, необходимых для уточнения его смысла в четко установленной области распространения, исключающего уязвление разрешения законодателя.

Настоящая норма была сообщена Верховным советом дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого движения, в соответствии с положениями статьи 8.2.d) Закона «О дорожном движении, движении транспортных средств и безопасности дорожного движения».

В силу данного закона, по предложению Министра Внутренних дел и по предварительному решению Совета Министров от 30 октября 2015 года,

ПОСТАНОВЛЯЮ:

Статья единственная. Утвердить текст с изменениями и дополнениями Закона «О дорожном движении, движении транспортных средств и безопасности дорожного движения».

Воспроизведенный далее текст Закона «О дорожном движении, движении транспортных средств и безопасности дорожного движения» с последующими изменениями и дополнениями утверждается.

Настоящий королевский законодательный декрет и утвержденный текст с последующими изменениями и дополнениями вступают в силу через три месяца после его публикации в «Государственном официальном вестнике».

Тем не менее, глава V «Международный обмен информацией о нарушениях правил дорожного движения» Раздела V «Санкционный режим», а также приложения V, VI и VII вступают в силу на следующий день после их публикации в «Государственном официальном вестнике».

Мадрид, 30 октября 2015.

ФЕЛИПЕ Р. (FELIPE R.)

Министр Внутренних Дел,
ХОРХЕ ФЕРНАНДЕС ДИАС
(JORGE FERNÁNDEZ DÍAZ)

ПЕРЕРАБОТАННЫЙ ТЕКСТ ЗАКОНА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ, ДВИЖЕНИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение. Общие положения.

Статья 1. Предмет.

Статья 2. Область применения.

Статья 3. Основные понятия.

Раздел I. Осуществление и согласование полномочий в области дорожного движения, движения транспортных средств и безопасности дорожного движения.

Глава I. Компетенции.

Статья 4. Компетенции Генерального Государственного Управления.

Статья 5. Компетенции Министерства Внутренних Дел.

Статья 6. Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения».

Статья 7. Компетенции муниципалитетов.

Глава II. Высший совет дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения.

Статья 8. Состав и функции.

Глава III. Конференция сектора дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого движения.

Статья 9. Конференция сектора дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого движения.

Раздел II. Правила поведения при управлении автомобилем.

Глава I. Общие правила.

Статья 10. Пользователи, водители и владельцы автомобилей.

Статья 11. Обязанности владельца автомобиля и постоянного водителя.

Статья 12. Запрещенные действия и мероприятия.
Статья 13. Общие правила управления транспортными средствами.
Статья 14. Спиртные напитки и наркотические препараты.
Глава II. Движение автомобилей
Часть 1. Расположение транспортных средств на дороге.
Статья 15. Направление движения.
Статья 16. Использование полос.
Статья 17. Использование обочины.
Статья 18. Специальные положения о направлении движения и ограничения.
Статья 19. Убежища, островки и ориентировочные устройства.
Статья 20. Движение на автотрассах и автомагистралях.
Часть 2. Скорость.
Статья 22. Расстояния и требуемая скорость.
Часть 3. Преимущество при движении.
Статья 23. Общие положения.
Статья 24. Узкие участки и участки с крутым подъемом.
Статья 25. Водители, пешеходы и животные.
Статья 26. Преимущество в движении и проезд через перекрестки.
Статья 27. Транспортные средства срочной помощи.
Часть 4. Выезд на дорогу.
Статья 28. Выезд транспортных средств на дорогу.
Статья 29. Маневрирование транспортным средством при выезде на дорогу.
Часть 5. Поворот, разворот и задний ход.
Статья 30. Смена пути, колеи и полосы.
Статья 31. Поворот.
Статья 32. Задний ход.
Часть 6. Обгон и опережение.
Статья 33. Общие правила.
Статья 34. Предварительные предупреждения.
Статья 35. Выполнение.
Статья 36. Обгоняемое транспортное средство.
Статья 37. Запреты.
Статья 38. Особые предписания. Часть 7. Остановка и стоянка.
Статья 39. Общие правила. Статья 40. Запреты.
Часть 8. Проезд железнодорожных переездов без шлагбаума и разводных мостов.
Статья 41. Общее правило.
Статья 42. Перекрытие железнодорожных переездов без шлагбаума.
Часть 9.^a Использование освещения.
Статья 43. Обязательное использование.
Часть 10.^a Предупреждение водителей.
Статья 44. Общие правила.
Раздел III. Другие правила дорожного движения.
Статья 45. Двери.
Статья 46. Выключение двигателя.
Статья 47. Ремень, шлем и другие элементы безопасности.
Статья 48. Время отдыха и вождения.
Статья 49. Пешеходы.
Статья 50. Животные.
Статья 51. Обязанности в случае аварии или несчастного случая.
Статья 52. Реклама.
Статья 54. Предпочтение.
Статья 55. Формат.
Статья 56. Язык.
Статья 57. Обслуживание.
Статья 58. Устранение, замена и изменение.
Раздел IV. Административные санкции.
Глава I. Общие санкции.
Статья 59. Общие положения.
Статья 60. Почтовый адрес и Дорожный электронный адрес (DEV).
Глава II. Разрешение на управление транспортным средством.

Статья 61. Разрешения и лицензии на управление транспортными средствами.

Статья 62. Центры по обучению и аккредитации водителей.

Статья 63. Назначение пунктов.

Статья 64. Потеря пунктов. Статья 65. Восполнение пунктов

Глава III. Разрешения, действующие в отношении механических транспортных средств.

Статья 66. Водительское удостоверение.

Статья 67. Другая документация.

Статья 68. Регистрационный номер.

Глава IV. Недействительность, порча и утрата юридической силы водительского удостоверения. Получение новых водительских прав или удостоверения.

Статья 69. Недействительность и вредоносность.

Статья 70. Утрата юридической силы по причине невыполнения необходимых требований для ее получения.

Статья 71. Утрата юридической силы по причине лишения пунктов. Получение нового водительского удостоверения или лицензии.

Статья 72. Превентивная отмена.

Статья 73. Поучение нового водительского удостоверения или лицензии после вступления в силу постановления о лишении права на управление механическим транспортным средством.

Раздел V. Санкционный режим.

Глава I. Нарушения.

Статья 74. Общие положения.

Статья 75. Легкие нарушения.

Статья 76. Тяжкие нарушения.

Статья 77. Особо тяжкие нарушения.

Статья 78. Нарушения в области обязательного страхования.

Статья 79. Нарушения в области рекламной деятельности.

Глава II. Наказания.

Статья 80. Типы.

Статья 81. Градация.

Глава IV. Процедура наказания.

Статья 83. Процессуальные гарантии.

Статья 84. Компетенция.

Статья 85. Административное и юридическое производство по делу.

Статья 86. Возбуждение.

Статья 87. Иски.

Статья 88. Доказательная сила исков сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения.

Статья 89. Уведомление об иске.

Статья 90. Отправка уведомления об иске.

Статья 91. Уведомление в Государственном Официальном Вестнике.

Статья 92. Информационное письмо о нарушении правил дорожного движения.

Статья 93. Типы санкционных действий.

Статья 94. Упрощенное санкционное действие.

Статья 95. Обычное санкционное действие.

Статья 96. Обжалование обычного санкционного действия.

Глава V. Международный обмен информацией о нарушениях правил дорожного движения.

Статья 97. Процесс международного обмена информацией.

Статья 98. Нарушения.

Статья 99. Национальный пункт связи.

Статья 100. Обмен данными.

Статья 101. Информационная карта.

Статья 102. Документы.

Глава VI. Временные и другие меры.

Статья 103. Временные меры.

Статья 104. Запрет на эксплуатацию транспортного средства.

Статья 105. Конфискация и хранение транспортного средства.

Статья 106. Остаточное хранение транспортного средства.

Статья 107. Ограничения пользования в административных документах, предоставляющих право на управление транспортными средствами.

Глава VII. Применение санкций.

Статья 108. Применение.

Статья 109. Применение санкции по отмене административных документов, предоставляющих право на управление транспортными средствами.

Статья 110. Взимание штрафов.

Статья 111. Дочерние компании, ответственные за выплату штрафов.

Глава VIII. Прекращение, срок давности и отмена судебного преследования.

Статья 112. Прекращение и срок давности.

Статья 113. Регистрация и отмена.

Раздел VI. Национальный реестр жертв дорожно-транспортных происшествий.

Статья 114. Создание.

Статья 115. Назначение.

Первое дополнительное распоряжение. Водительские удостоверения и лицензии в автономных сообществах со вторым государственным языком.

Второе дополнительное распоряжение. Автономные сообщества, получившие передачу функций и услуг в области движения механических транспортных средств.

Третье дополнительное положение. Курсы для профессиональных водителей.

Пятое дополнительное положение. Оповещение в автономных сообществах, получивших функции и услуги в области движения механических транспортных средств.

Шестое дополнительное положение. Основные условия доступа для людей с ограниченными возможностями.

Седьмое дополнительное положение. Ответственность за дорожно-транспортные происшествия, повлекшие за собой гибель или телесные повреждения охотничьих животных.

Восьмое дополнительное положение. Документация других исполнительных органов государственной власти.

Девятое дополнительное положение. Окончательное снятие с учета в силу перемещения транспортного средства за границу.

Десятое дополнительное положение. Промышленная деятельность и безопасность дорожного движения.

Одиннадцатое дополнительное положение. Включение у согласование уведомлений посредством Информационного портала санкций в области дорожного движения (TESTRA) и Электронного дорожного адреса.

Первое переходное положение. Окончательная регистрация транспортных средств в Испании.

Второе переходное положение. Практика уведомлений посредством Электронного дорожного адреса.

Третье переходное положение. Пределы скорости для трехколесных автомобилей, приравняваемых к мотоциклам.

Первое заключительное положение. Компетенции.

Второе заключительное положение. Нормативные полномочия.

Третье заключительное положение. Полномочия министра внутренних дел.

Приложение I. Основные понятия.

Приложение II. Нарушения, влекущие за собой потерю пунктов.

Приложение III. Курсы навыков управления транспортными средствами и повторного обучения правилам дорожного движения.

Приложение IV. Таблица санкций и пунктов за превышение скорости.

Приложение V. Поисковые данные, к которым имеют доступ испанские компетентные органы.

Приложение VI. Данные, сообщаемые испанскими компетентными органами.

Приложение VII. Информационное письмо.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

Общие положения

Статья 1. Назначение.

Цель настоящего закона заключается в регулировании дорожного движения, движения механических транспортных средств и безопасности дорожного движения.

С этой целью настоящий закон регулирует:

Осуществление компетенций, в соответствии с Конституцией Испании и уставами автономий, полагающихся в данной области главному государственному управлению и автономным сообществам, получившим в данной сфере функции и услуги, а также определение компетенций, полагающихся

местным органам.

Правила дорожного движения транспортных средств, а также правила, регулирующие движение пешеходов и животных на дорогах общего пользования в целях обеспечения безопасности дорожного движения, в соответствии с которыми устанавливаются права и обязанности участников дорожного движения на данных дорогах.

Элементы активной и пассивной безопасности и режим их использования, а также технические условия транспортных средств и производственной деятельности, непосредственно влияющих на безопасность дорожного движения.

Критерии дорожной разметки, дорожных знаков и световых приборов на дорогах общего пользования.

Нарушения, которые влечет за собой несоблюдение установленных правил, и применяющиеся к ним санкции, а также санкционные процедуры, применяющиеся в данной сфере.

Статья 2. Область применения.

Предписания настоящего закона применяются на всей территории страны в отношении владельцев и пользователей муниципальных участков и дорог, годных к движению и находящихся в пределах и за пределами городской черты, владельцев и пользователей дорог и участков, негодных к движению, а также, при отсутствии других правовых положений, владельцев и пользователей частных участков и дорог, используемых неопределенным сообществом пользователей.

Статья 3. Основные понятия.

В соответствии с настоящим законом и с его дополнительными положениями основные понятия о транспортных средствах, дорогах общего пользования и их пользователях предусмотрены в приложении I данного закона.

РАЗДЕЛ I

Выполнение и согласование полномочий в отношении дорожного движения, движения механических транспортных средств и безопасности дорожного движения

ГЛАВА I

Полномочия

Статья 4. Компетенции главного государственного управления

Помимо компетенций, предусмотренных в следующей статье в отношении Министерства Внутренних Дел, при условии полного сохранения компетенций автономных сообществ, Главное государственное управление наделяется следующими компетенциями:

Утверждение основных технических нормативных актов, непосредственно влияющих на безопасность дорожного движения.

Предварительное разрешение использования элементов транспортных средств, прицепов и полуприцепов, определяющих безопасность дорожного движения, а также составление и утверждение инструкций, предписаний и циркуляров в области государственного технического осмотра транспортных средств.

Утверждение основных и минимальных норм, определяющих программу обучения дорожному движению в соответствии с различными видами обучения.

Составление и утверждение перечня болезней и степеней инвалидности, при которых запрещается эксплуатация транспортных средств, и минимальных санитарных требований, необходимых для проведения медицинского осмотра с целью их выявления, а также инспекция, контроль и, при необходимости, приостановка или прекращение деятельности учреждений, выполняющих данные функции.

Выявление наличия в крови наркотических препаратов, препятствующих безопасному управлению транспортным средством, а также проведение тестов на выявление их наличия в крови и, при необходимости, определение их максимального уровня.

Согласование оказания медицинской помощи на государственных дорогах или на дорогах общего пользования.

Подписание международных договоров и соглашений о безопасности транспортных средств, их составных частей и деталей, а также озвучивание положений, в соответствии с которыми на территории Испании устанавливается международное регламентирование.

Регулирование промышленной деятельности, непосредственно влияющей на безопасность

дорожного движения, в первую очередь деятельности мастерских по ремонту транспортных средств.

Регулирование транспортировки грузов, в первую очередь опасных и скоропортящихся, в соответствии с международной регламентацией, в целях обеспечения безопасности дорожного движения.

Статья 5. Компетенции Министерства внутренних дел.

Министр внутренних дел имеет следующие полномочия, при условии сохранения компетенций автономных сообществ и компетенций, предусмотренных предыдущей статьёй:

Выдача и пересмотр удостоверений и лицензий, предоставляющих право на управление механическими средствами и мопедами, а также специального разрешения на управление транспортными средствами, предназначенными для транспортировки опасных грузов, с требованиями надлежащих знаний, технических и психофизических качеств, и периодичностью, определяемой в соответствии с действующими правилами, а также объявление их недействительности, опасности или утраты ими юридической силы.

Обмен водительских удостоверений и разрешений на управление транспортными средствами, предназначенных для перевозки опасных грузов в полицейских и военных целях, на соответствующие разрешения в гражданской сфере, а также обмен, регистрация или обновление удостоверений, выданных на территории иностранных государств. Обмен осуществляется в соответствии с действующими нормами, применяющимися в данной области, и при условии, что данные процедуры предусмотрены действующим законодательством.

Разрешение на открытие центров, осуществляющих подготовку водителей, и объявление недействительности или утраты юридической силы водительских удостоверений, а также выдача свидетельств о надлежащей подготовке и разрешений, позволяющих осуществлять профессиональную деятельность в области обучения управлению транспортными средствами, и аккредитация документов, подтверждающих психофизические качества водителей, в соответствии с требованиями и условиями, установленными в соответствии с действующим законодательством.

Регистрация и выдача документации, допускающей к эксплуатации механические транспортные средства, прицепов, полуприцепы и мопедов, а также объявление о недействительности данных удостоверений или утрате ими юридической силы, в соответствии с требованиями, установленными действующим законодательством.

Временные разрешения и удостоверения, допускающие транспортные средства к эксплуатации.

Специальные правила, допускающие к эксплуатации исторические транспортные средства и способствующие сохранению и реставрации транспортных средств, являющихся частью исторического наследия.

Удаление транспортных средств с дороги за пределами населенных пунктов и временное или окончательное лишение права на эксплуатацию данных транспортных средств.

Регистрация транспортных средств, водителей и нарушителей правил дорожного движения, профессиональных инструкторов по вождению, центров обучения вождению, центров, предназначенных для проверки психофизических качеств водителей, а также центров, устанавливающих и меняющих номерной знак, в соответствии с действующим законодательством.

Контроль дорожного движения и соблюдение его дисциплины на любых междугородних дорогах и в черте населенных пунктов при отсутствии сотрудников местных правоохранительных органов, а также предъявление исков и применение санкций в связи с нарушением правил дорожного движения и безопасности дорожного движения на данных дорогах.

Предъявление исков и применение санкций в связи с нарушениями, совершенными в результате невыполнения обязательного технического осмотра транспортных средств и предписаний, установленных данным техническим осмотром, а также в связи с осуществлением производственной деятельности, непосредственно влияющей на безопасность дорожного движения.

Регулирование, упорядочение и направление движения на междугородних дорогах и в черте населенных пунктов, а также разработка и утверждение в данной области определенных видов сотрудничества с местными органами, при условии обязательного соблюдения других положений и выполнения полномочий других отделов соответствующих министерств.

Разрешение на проведение спортивных мероприятий, осуществляемых полностью или частично на государственных дорогах или на автотрассах, проходящих через населенные пункты, с предварительным уведомлением административных органов, в ведении которых находятся задействованные дороги общего пользования, а также уведомление о дорогах, предоставляемых другими автономными или муниципальными органами при необходимости движения на государственных дорогах или на дорогах общего пользования, где управление, контроль и надзор в области дорожного движения находится в компетенции Главного государственного управления.

Перекрытие дорог или участков дорог в целях обеспечения безопасности или оптимизации транспортного потока, либо ограничение доступа к ним определенных транспортных средств в целях охраны окружающей среды, в соответствии с установленными требованиями.

н) Согласование статистики и расследования дорожно-транспортных происшествий, а также статистики проведения технического осмотра транспортных средств совместно с другими государственными и частными организациями, в соответствии с установленными требованиями.

Проведение анализов, предусмотренных действующим законодательством, для определения уровня алкогольного или наркотического опьянения водителей, управляющих транспортными средствами на государственных дорогах, движение на которых подлежит упорядочению, управлению, контролю и надзору со стороны Министерства внутренних дел.

Заключение договоров о проведении курсов улучшения навыков управления транспортными средствами и повторного обучения правилам дорожного движения водителей, лишившихся всех или некоторых присвоенных пунктов, составление содержания курсов, а также их длительность и требования. Данные договоры заключаются в соответствии с положениями нормативных актов, регулирующих заключение договоров в государственном секторе.

Гарантирование одинаковых возможностей, отсутствия дискриминации и всеобщего доступа людей с ограниченными возможностями, особенно в качестве водителей, во все сферы, регулируемые настоящим законом.

Статья 6. Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения»

Министерство внутренних дел выполняет компетенции, указанные в предыдущей статье, посредством независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Для выполнения компетенций, которыми Министерство внутренних дел наделяется в области регулирования, упорядочивания, управления и контроля дорожного движения, для привлечения водителя в качестве обвиняемого в нарушении норм, предусмотренных настоящим законом, а также для оказания защиты и помощи на государственных дорогах или дорогах общего пользования, в соответствии с предписаниями действующего законодательства привлекается Гражданская Гвардия, в первую очередь ее отделение дорожного движения, в силу данного обстоятельства зависящее непосредственно от независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Статья 7. Компетенции муниципалитетов.

В компетенции находится:

Регулирование, упорядочивание, управление, контроль и поддержание дисциплины дорожного движения на подведомственных им дорогах, расположенных в городской черте, через своих агентов, а также возбуждение дел в отношении нарушений, совершаемых на данных дорогах, и применение соответствующих санкций в том случае, если оно не относится к компетенции других ведомств.

Регулирование использования городских дорог в соответствии с постановлениями муниципальных органов в отношении дорожного движения, равномерное распределение парковочных мест между всеми пользователями, оптимизирующее поток транспортных средств и пешеходов, а также установление мер по ограниченной парковке в целях обеспечения ротации парковочных мест, уделяя особое внимание потребностям людей с ограниченными возможностями, использующих специальные транспортные средства, с целью способствования их социальной интеграции.

Удаление (эвакуация) транспортных средств с городских дорог и их последующее хранение, если они создают препятствие или представляют опасность дорожному движению, либо ненадлежащим образом припаркованы в местах ограниченной парковки, в соответствии с условиями для наложения запрета на эксплуатацию транспортного средства, предусмотренными настоящей статьей. Велосипеды могут быть удалены и доставлены в соответствующее место хранения только в том случае, если они оставлены без присмотра или, будучи жестко прикрепленными, затрудняют движение транспортных средств или пешеходов, либо повреждают городское движимое имущество.

Также удаление транспортных средств с междугородних дорог и их дальнейшее хранение в соответствии с установленными правилами.

Разрешение на проведение спортивных мероприятий, проходящих исключительно в черте города на любых объектах, кроме участков автотрассы, проходящих через город.

Проведение испытаний, упомянутых в статье 5, на городских дорогах в соответствии с действующим законодательством.

Перекрытие городских дорог при необходимости.

Ограничение движения некоторых транспортных средств на городских дорогах в целях охраны окружающей среды.

ГЛАВА II Высший Совет по дорожному движению, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения

Статья 8. Состав и функции.

Высший Совет по дорожному движению, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения представляет собой организацию, оказывающую услуги консультации и осуществляющую различные процедуры в целях развития и улучшения дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения, а также в целях развития различных государственных ведомств и органов, проводящих в данной сфере различные мероприятия, не препятствуя выполнению компетенций автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения механических транспортных средств.

Совет возглавляется Министерством внутренних дел, в котором представлено Главное государственное управление, автономные сообщества и города Сеута и Мелилья, органы местного управления, а также фонды, объединения жертв, органы социальной сферы по оказанию помощи лицам с ограниченными возможностями, объединения по предотвращению дорожно-транспортных происшествий и по развитию безопасности дорожного движения, исследовательские центры, а также важнейшие профессиональные, экономические и социальные организации, непосредственно связанные с дорожным движением, безопасностью дорожного движения и устойчивого дорожного движения.

Действующими органами совета являются Пленум, Постоянная Комиссия, Комиссии и Рабочие Группы.

В автономных сообществах, которым не были переданы функции и услуги в области дорожного движения и движения механических транспортных средств, а также в городах Сеута и Мелилья существует Комиссия Совета. Также задействована Комиссия Совета с целью изучения дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения на городских дорогах.

Автономные сообщества, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и движения механических транспортных средств, могут

учреждать собственные автономные советы дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения.

5. Высший Совет дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения выполняет следующие функции:

а) Обнародование и, при необходимости, предложение либо утверждение планов совместного действия в сфере дорожного движения, безопасности дорожного движения и устойчивого дорожного движения с целью выполнения директив правительства. Данные предложения, не являющиеся обязательными, должны учитывать, в частности, техническую и финансовую целесообразность мер, которые они в себя включают.

б) Консультирование высших и руководящих органов Министерства Внутренних Дел в данной сфере.

в) Обнародование или предложение, при необходимости, проектов общих положений, распространяющихся на дорожное движение, безопасность дорожного движения или устойчивое дорожное движение.

г) Уведомление о рекламе механических транспортных средств.

д) Задействование различных организаций, органов и объединений, осуществляющих свою деятельность в данной сфере, посредством озвучивания соответствующих предложений.

е) Уведомление об эволюции количества жертв дорожно-транспортных происшествий на территории Испании.

6. Состав, организация и функционирование Совета определяются в установленном порядке. С этой целью могут создаваться Территориальные Советы Безопасности Дорожного Движения. В любом случае, между представленными объединениями и между представленными ими сферами должно быть достигнуто определенное равновесие.

ГЛАВА III Отраслевая конференция по дорожному движению, безопасности дорожного движения и устойчивому дорожному движению

Статья 9 Отраслевая конференция по дорожному движению, безопасности дорожного движения и устойчивому дорожному движению

Отраслевая конференция по дорожному движению, безопасности дорожного движения и

устойчивого дорожного движения создана в качестве посредника между Главной государственной администрацией и администрацией автономных сообществ, наделенных полномочиями для защиты физических лиц и материального имущества и для поддержания общественного порядка, и сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения механических транспортных средств. Отраслевая конференция осуществляет в данной сфере согласованную деятельность, придерживаясь принципов верности и взаимного уважения при осуществлении полномочий, которыми наделены данные администрации.

Отраслевая конференция утверждает правила своего внутреннего распорядка, регулирующего ее организацию и работу.

РАЗДЕЛ II Правила поведения во время дорожного движения

ГЛАВА I

Общие правила

Статья 10. Пользователи, водители и владельцы транспортных средств.

Поведение пользователя дороги не должно препятствовать движению ненадлежащим образом, подвергать опасности людей и имущество, а также причинять им вред или неудобства.

Водитель должен использовать транспортное средство с надлежащим старанием, осторожностью и вниманием во избежание любых повреждений, не подвергая опасности себя, пассажиров транспортного средства и всех остальных пользователей дороги.

Водитель обязан убедиться, что номерные знаки транспортного средства не имеют повреждений, затрудняющих прочтение номера и идентификацию транспортного средства.

Статья 11. Обязанности владельца транспортного средства и постоянного водителя.

Владелец транспортного средства обязуется:

Предоставить Администрации личные данные водителя транспортного средства в случае нарушения правил. Личные данные должны включать номер водительского удостоверения или лицензии, позволяющий установить личность водителя в Реестре водителей и нарушителей, подведомственной независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Если водитель не значится в упомянутом Реестре водителей и нарушителей, владелец транспортного средства должен иметь копию административной санкции, предоставляющей право управлять транспортными средствами на территории Испании, и предоставить ее государственным органам по требованию. Если владелец представляет собой компанию по найму транспортных средств без водителя, копия административной санкции может быть заменена копией договора о найме.

Не допускать к эксплуатации транспортного средства лица, никогда не имевшие соответствующее водительское удостоверение или лицензию.

Владелец транспортного средства вправе сообщить в Реестр транспортных средств, подведомственный независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», личные данные постоянного водителя данного транспортного средства. В таком случае, владелец освобождается от вышеуказанных обязанностей, которые полностью возлагаются на водителя.

Обязанности, установленные в разделе 1, а также сообщение, описанное в предыдущем разделе, распространяются на долгосрочного нанимателя транспортного средства при условии, что данное транспортное средство числится в Реестре транспортных средств, подведомственной независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Владелец нанимаемого транспортного средства обязуется сообщать личные данные арендатора в Реестр транспортных средств, подведомственный независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Статья 12. Запрещенные действия и мероприятия.

Проведение строительных работ, размещение промышленных объектов, а также временное или постоянное расположение контейнеров, городского движимого имущества и любых других элементов или предметов на дорогах, в отношении которых действует настоящий закон, возможно только с предварительного разрешения владельца данных дорог и регулируется положениями нормативного акта о дорогах и муниципальными нормами. Те же предписания применяются в случае прекращения строительных работ в силу определенных обстоятельств или особенностей дорожного движения, по требованию независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

О планируемом проведении строительных работ на дорогах также необходимо заранее проинформировать независимую организацию «Главное управление безопасности дорожного движения» или, при необходимости, ответственный автономный или местный орган. Данные органы обязуются передать соответствующую инструкцию по урегулированию, упорядочиванию, управлению и контролю дорожного движения с учетом графика ограничений движения и ограничений, который, при условии сохранения полномочий компетентного органа, выполняющего работы, устанавливает инструкцию по регулированию упорядочиванию, управлению движения и с учетом графика ограничения движения и других постановлений.

Нарушения предписаний данного раздела, а также проведение на дороге строительных работ без использования надлежащих знаков либо с использованием знаков, не отвечающих соответствующим техническим требованиям, облагаются санкциями в соответствии с формой, предусмотренной нормативными актами о дорогах, при условии обязательного соблюдения муниципальных санкционных нормативных актов.

Запрещается выбрасывать, складировать или оставлять на дороге предметы или вещества, наличие которых может препятствовать свободному движению, остановке или парковке транспортных средств, создать ситуацию, влияющую на безопасность данных действий, повредить полотно дороги или ее конструктивно выделенные элементы, либо стать причиной возникновения на дороге или в непосредственной близости от нее ситуаций, нарушающих благоприятные условия для движения, остановки или парковки.

Лицо, создавшее на дороге препятствие или аварийную ситуацию, должно устранить их как можно скорее, принимая при этом необходимые меры, чтобы они были замечены другими пользователями дороги и не создавали препятствия движению.

Запрещается порождение электромагнитных возбуждений, шумов, выброс газов и других загрязняющих веществ на дороги, в отношении которых действует настоящий закон, в соответствии с установленными правилами.

Запрещается нагружать транспортные средства любым способом, не предусмотренным установленными правилами.

На дорогах, в отношении которых действует настоящий закон, запрещается эксплуатация транспортных средств, уровень шума которых превышает соответствующие уровни, установленные действующим законодательством, транспортных средств, выброс газов и дыма которых превышает установленные предельные величины, а также транспортных средств, подвергавшихся несанкционированному значительному ремонту. Все водители транспортных средств обязуются проходить установленную законом проверку на выявление указанных недостатков.

Статья 13. Общие правила управления транспортными средствами.

Водитель должен быть в состоянии управлять транспортным средством. Приближаясь к другим пользователям дороги, водитель должен принимать необходимые меры предосторожности с целью обеспечения их безопасности, особенно по отношению к детям, пожилым людям, слепым и другим лицам с ограниченными возможностями.

Во время управления транспортным средством водитель обязуется сохранять собственную свободу движений, необходимое поле зрения и постоянное внимание, обеспечивающее его безопасность, безопасность пассажиров и остальных пользователей дороги. С этой целью водитель должен постоянно находиться в нужном положении, а также следить за правильным положением пассажиров, перевозимых предметов и животных во избежание любых пересечений водителя с ними.

Запрещается эксплуатация транспортного средства с использованием любых видов аудиоплееров или наушников, подключенных к приемникам, проигрывателям звукозаписей, а также любых устройств, снижающих постоянное внимание водителя во время управления транспортным средством, за исключением сдачи экзамена для получения водительского удостоверения, в соответствии с нормами, установленными действующим законодательством.

Во время управления транспортным средством запрещается использование устройств мобильной и сотовой связи, навигаторов и любых других средств или систем связи, за исключением устройств, позволяющих вести переговоры без помощи рук, шлемов, наушников и аналогичного оборудования. Данное предписание не распространяется на сотрудников правоохранительных органов, находящихся при исполнении служебных обязанностей.

В соответствии с действующими правилами могут устанавливаться другие исключения в отношении запретов, предусмотренных предыдущими параграфами, а с развитием техники также могут учитываться новые технические средства, снижающие внимание водителя.

Водитель и пассажиры обязаны использовать ремни безопасности, шлемы и другие защитные приспособления, с учетом условий и исключений, установленных в соответствии с действующими

правилами. Профессиональные водители, оказывающие государственную услугу третьим лицам, не несут ответственности за невыполнение данной нормы пассажирами транспортного средства.

В целях безопасности дорожного движения несовершеннолетним может быть запрещено занимать передние или задние места на транспортном средстве в силу их возраста или роста, в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством.

Движение мотоциклов и мопедов с пассажирами младше двенадцати лет запрещено на всех видах дорог, независимо от наличия или отсутствия коляски. В порядке исключения данные транспортные средства могут эксплуатироваться с пассажирами старше семи лет при условии, что водителем является отец, мать, опекун несовершеннолетнего или совершеннолетнее лицо, на имя которого ими была выписана соответствующая доверенность, используется аккредитованный шлем и выполняются специальные условия безопасности, установленные в соответствии с действующим законодательством.

Данное предписание не распространяется на средства предупреждения, информирующие о положении систем контроля дорожного движения.

Статья 14. Алкогольные напитки и наркотические средства.

Водитель с наличием уровня алкоголя в крови, превышающего нормы, установленные действующим законодательством, не вправе эксплуатировать любые транспортные средства на дорогах, в отношении которых действует настоящий закон.

Также не вправе эксплуатировать любые транспортные средства водитель с наличием наркотических препаратов в крови. Исключения составляют препараты, принимающиеся по факультативному предписанию врачей в лечебных целях, при условии, что водитель в состоянии использовать транспортное средство, соблюдая меры предосторожности и внимания, установленные статьей 10.

Водитель транспортного средства обязуется проходить тесты на определение уровня алкогольного или наркотического опьянения, осуществляемые сотрудниками правоохранительных органов при исполнении служебных обязанностей. Остальные пользователи пути также обязуются проходить данные тесты в случае дорожно-транспортного происшествия или совершения нарушения, являющегося предметом настоящего закона.

Тест на определение уровня алкоголя в крови представляет собой анализ выдыхаемого воздуха при помощи оборудования, предусмотренного действующим законодательством, тест на наличие в крови наркотических средств – анализ слюны при помощи оборудования, утвержденного действующим законодательством, а также дальнейший анализ слюны, собранной в необходимом количестве.

Тем не менее, если проведение данных анализов невозможно по уважительным причинам, водителя можно направить на медицинский осмотр либо на анализы, которые сотрудники соответствующего медицинского центра сочтут более целесообразными.

Процедура, условия и правила проведения тестов на определение уровня алкоголя или наркотических средств в крови водителя определяются в соответствии с действующими нормами.

Тесты на определение уровня алкоголя или наркотических средств в крови водителя могут быть проведены повторно с целью апелляции по требованию заинтересованного лица. В таком случае тест обычно представляет собой анализ крови, за исключением особых случаев, обоснованных надлежащим образом. Апелляционные тесты, давшие положительные результаты, оплачиваются заинтересованным лицом.

Медицинский персонал обязуется предоставить отчет о результатах данных анализов начальнику автоинспекции провинции, на территории которой проводились тесты, либо, при необходимости, компетентным органам, выносящим соответствующие санкции на территории автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в сфере дорожного движения механических транспортных средств, или компетентных муниципальных органов.

ГЛАВА II Движение транспортных средств

Часть 1. Расположение транспортных средств на дороге

Статья 15. Направление движения.

Общее правило, в первую очередь при движении на поворотах и в условиях ограниченной видимости, заключается в том, что на всех дорогах, в отношении которых действует настоящий закон, транспортное средство должно держаться правой стороны дороги, как можно ближе к правому краю проезжей части, соблюдая при этом необходимое боковое расстояние для безопасного маневрирования.

Водитель механического транспортного средства, не являющегося транспортным средством, предназначенным для лиц с ограниченными возможностями, или специальным транспортным средством с максимальной разрешенной массой, определенной в соответствии с действующими нормами, должен двигаться по проезжей части, не заезжая на обочину дороги и соблюдая следующие правила:

На двухполосных дорогах с двусторонним движением необходимо двигаться по правой полосе, независимо от наличия или отсутствия разделительных линий.

На дорогах с двусторонним движением, имеющих три полосы, разделенные продольными прерывистыми линиями, водитель также должен держаться правой полосы и не занимать полосу, расположенную слева от него.

За пределами населенных пунктов, на дорогах с двумя или более полосами, предназначенными для движения в данном направлении, водитель по возможности должен держаться правой полосы. При этом он имеет право пользоваться всеми остальными полосами, предназначенными для движения в данном направлении, в силу сопутствующих обстоятельств дорожного движения или состояния проезжей части дороги, при условии, что данный маневр не препятствует движению следующего за ним транспортного средства.

При наличии трех или более трех полос, предназначенных для движения в данном направлении, водители грузовых автомобилей, максимальная разрешенная масса которых превышает массу, установленную действующим законодательством, специальных транспортных средств, не обязанных двигаться по обочине дороги, а также автомобилей с прицепом более семи метров в длину по возможности должны занимать полосу, расположенную справа, и в таком случае могут занимать полосу, расположенную непосредственно справа, при обстоятельствах и в условиях, предусмотренных предыдущим параграфом.

Во время движения на дорогах, расположенных в черте населенных пунктов и имеющих две или более двух полос, предназначенных для движения в данном направлении, водитель вправе занимать любую полосу по собственному усмотрению, но выезжать на другую полосу в таком случае может только для разворота, обгона, остановки или стоянки.

В соответствии с предписаниями предыдущего параграфа, подсчет полос проводится без учета полос, предназначенных для движения на малой скорости, а также для определенных транспортных средств, согласно установленным правилам.

Статья 17. Использование обочины.

Водители любых гужевых транспортных средств, специальных транспортных средств, максимальная разрешенная масса которых не превышает массу, установленную действующим законодательством, мотоциклов, мопедов, транспортных средств, предназначенных для лиц с ограниченной ответственностью, а также транспортных средств, сопровождаемых велосипедистами, при отсутствии дороги или участка дороги, предназначенного для движения вышеперечисленных транспортных средств, обязаны двигаться по обочине справа, если ее состояние и размеры не препятствуют движению, а при ее отсутствии использовать надлежащую свободную полосу проезжей части.

При движении с чрезмерно низкой скоростью, создающей серьезные препятствия движению, водители мотоциклов, микроавтобусов и грузовых автомобилей, максимальная допустимая масса которых не превышает массу, установленную действующим законодательством, также должны двигаться по обочине справа либо по надлежащей свободной полосе проезжей части при условиях, предусмотренных настоящим параграфом.

Несмотря на предписания предыдущих параграфов, велосипедисты могут превышать максимальную скорость, установленную действующим законодательством для данного транспортного средства, во время движения на участках дороги, состояние которых позволяет превышать скорость, а также при необходимости могут занимать правую сторону проезжей части, особенно на протяженных спусках с поворотами.

Водителям транспортных средств, перечисленных в предыдущем разделе, за исключением велосипедов и двухколесных мотоциклов, запрещается двигаться параллельно друг другу, в соответствии с установленными правилами, а также с учетом условий дороги или уровня опасности движения.

Статья 18. Особые положения о направлении движения и ограничения, действующие в данной сфере.

Статья 19. Убежища, островки безопасности и ориентировочные устройства.

При наличии на дороге убежищ, островков безопасности и ориентировочных устройств, водитель должен следовать по направлению движения по полосе, расположенной справа от данных объектов, за исключением случаев, если они расположены на дороге с односторонним движением или на участке, предназначенном для одностороннего движения. В таком случае водитель вправе следовать по любой стороне дороги.

Статья 20. Движение по автотрассам и автомагистралям.

Движение гужевых транспортных средств, велосипедов, мопедов и транспортных средств, предназначенных для лиц с ограниченными возможностями, по автотрассам и автомагистралям запрещено.

Несмотря на предписание, содержащееся в предыдущем абзаце, велосипедисты вправе следовать вдоль обочин автомагистралей при условии, что это не запрещается соответствующими знаками в целях обеспечения безопасности дорожного движения.

Движение по автотрассам и автомагистралям, за использование которых с водителей взимается плата, пошлина или стоимость, требует уплаты данных сумм.

Раздел 2. Скорость

Статья 21. Пределы скорости.

Водитель обязан соблюдать установленные пределы скорости, а также регулировать скорость эксплуатируемого транспортного средства с учетом своего физического и психического состояния, характеристик и состояния дороги, транспортного средства и транспортируемых грузов, погодных и природных условий, условий дорожного движения и любых других обстоятельств, актуальных на данный момент, чтобы в любой момент можно было остановить его в пределах своего поля зрения перед любым возможным препятствием.

Максимальные и минимальные скорости, разрешенные для управления транспортными средствами, определяются с учетом условий, установленных в соответствии с действующим законодательством, для водителей, транспортных средств и дорог, в отношении которых действует настоящий закон, в зависимости от их характеристик. Места, где должны выполняться особые предписания и запреты в отношении скорости, обозначаются временными или постоянными знаками. При отсутствии соответствующих специальных знаков выполняются общие правила, установленные в отношении каждой дороги.

В соответствии с действующими правилами также устанавливается общий максимальный предел скорости, разрешенной на городских дорогах и на участках автотрасс, проходящих через населенные пункты. Данный предел может быть понижен на особо опасных участках автотрасс, проходящих через населенные пункты, по предварительному соглашению местных органов власти с владельцем данной дороги, а также на городских дорогах по решению компетентного органа муниципального объединения.

Легковые автомобили и мотоциклы, совершающие обгон транспортных средств, движущихся с меньшей скоростью, могут превышать на 20 км/ч максимальные скорости, установленные для условных дорог, за исключением участков автотрасс, проходящих через населенные пункты.

Помимо мотоциклов, гужевых и специальных транспортных средств, со скоростью ниже установленных пределов также могут двигаться другие транспортные средства в случае, если обстоятельства дорожного движения не позволяют двигаться со скоростью выше минимальной, не создавая при этом аварийной ситуации, а также в случае защиты или сопровождения других транспортных средств, в соответствии с установленными правилами.

Статья 22. Расстояния и требуемая скорость.

За исключением случаев неизбежной аварийной ситуации, для значительного снижения скорости водитель должен убедиться в возможности сделать это, не создавая опасной ситуации для других водителей. В таком случае водитель обязан заранее предупредить об этом и сделать это так, чтобы избежать возможности столкновения с транспортными средствами, следующими за ним, в соответствии с установленными правилами.

Водитель транспортного средства, следующего за другим транспортным средством, должен соблюдать дистанцию, позволяющую ему остановиться, избежав столкновения при резком торможении,

с учетом скорости и условий скольжения и торможения. Тем не менее, велосипедисты вправе двигаться группами, соблюдая повышенные меры предосторожности во избежание столкновения между ними.

Несмотря на предписания предыдущего параграфа, расстояние, которое водитель должен соблюдать, следуя за другим транспортным средством и не выражая при этом намерения совершить обгон, в то же время должно позволять совершить обгон водителю, следующему за ним, за исключением велосипедистов, движущихся группой. Транспортные средства, максимальная масса которых превышает массу, установленную действующими правилами, а также транспортные средства или комбинированные транспортные средства, суммарная длина которых превышает 10 м, с этой целью должны соблюдать минимальную дистанцию в 50 метров.

Предписания, установленные в предыдущем разделе, не применяются:

В черте населенных пунктов.

В местах, где запрещен обгон.

На участках дорог, имеющих две или более двух полос, предназначенных для движения в одном и том же направлении.

Если интенсивность движения исключает возможность обгона.

Запрещается устраивать состязания в скорости на государственных дорогах или на дорогах общего пользования, за исключением случаев, если данные состязания были разрешены компетентными органами в порядке исключения.

Часть 3. Преимущество в движении

Статья 23. Общие положения.

Предпочтение на перекрестке отдается водителям в соответствии с регулируемыми знаками.

При отсутствии знака водитель должен уступать дорогу транспортным средствам, приближающимся справа, за исключением следующих случаев:

- Транспортные средства, движущиеся по дороге с твердым покрытием, имеют преимущество по отношению к транспортным средствам, выезжающим с дороги без покрытия.
- Рельсовые транспортные средства имеют преимущество над остальными пользователями дороги.
- Транспортные средства, проезжающие через перекресток, где организовано круговое движение, имеют преимущество над транспортными средствами, въезжающими на данный перекресток.

В соответствии с правилами также можно установить другие исключения.

Статья 24. Узкие участки и участки с крутым уклоном.

1. На участках дороги, ширина которых исключает возможность одновременного движения двух транспортных средств в противоположных направлениях, а также на участках, не оборудованных соответствующими знаками, предпочтение отдается транспортному средству, первому въехавшему на данный участок. Если данное обстоятельство вызывает сомнения, предпочтение, в соответствии с установленными правилами, отдается транспортному средству, которому сложнее совершать маневры.

Статья 25. Водители, пешеходы и животные.

Водитель транспортного средства имеет преимущество над пешеходами, за исключением следующих случаев:

На пешеходных переходах.

При повороте на дорогу, пересекаемую пешеходами, несмотря на отсутствие перехода в этом месте.

При пересечении транспортным средством обочины, по которой движутся пешеходы, не имеющие пешеходной полосы.

Если пассажиры собираются войти на борт коллективного транспортного средства или собираются его покинуть на специально обозначенной остановке, и находятся между данным транспортным средством и пешеходной зоной или ближайшим убежищем.

При наличии воинских частей на марше, школьных линеек или организованных процессий.

При пересечении транспортным средством пешеходных зон в специально предназначенных для этого местах водитель обязан пропустить идущих пешеходов.

Водитель транспортного средства имеет предпочтение над животными всегда, за исключением следующих случаев:

В специально обозначенных местах для прогона скота.

При выезде на дорогу, которую в данный момент переходят животные, даже при отсутствии надлежащего перехода.

При выезде на обочину, по которой в данный момент проходят животные, не имеющие дороги для прогона скота.

Велосипедист имеет предпочтение над другими транспортными средствами:

Во время движения по специально оборудованной велосипедной дорожке, велосипедному проезду или обочине, предназначенной исключительно для велосипедистов.

Если при выезде на дорогу транспортное средство сворачивает направо или налево при наличии велосипедистов.

Велосипедисты, движущиеся группой, считаются единственной движущейся единицей в отношении предпочтения, поэтому к ним применяются общие нормы, касающиеся предпочтения одних транспортных средств над другими.

Движение в городской черте регулируется в соответствии с предписаниями, установленными соответствующей муниципальной юрисдикцией.

Статья 26. Преимущество в движении на перекрестках.

Водитель транспортного средства, обязанный уступить дорогу другому водителю, прежде чем начать, продолжить или возобновить движение, или маневр, должен убедиться, что данные действия не вынуждают водителя, имеющего предпочтение, резко изменить траекторию или скорость, а также должен заранее сообщить о своем намерении уступить дорогу особенностями маневрирования, прежде всего снижением скорости.

Даже имеющий предпочтение водитель не может въехать на перекресток или пешеходный переход, если управляемое им транспортное средство может остановиться на данных участках дороги, препятствуя поперечному движению или перекрывая его.

Если транспортное средство, остановившееся на перекрестке, регулируемом сигналами светофора, препятствует движению, водитель данного транспортного средства должен покинуть перекресток, не дожидаясь возможности начать движение в нужном ему направлении, при условии, что данный маневр не препятствует движению других пользователей, движущихся в разрешенном направлении.

Транспортные средства скорой помощи, использующиеся по назначению, оборудование, предназначенное для технического обслуживания дорожных объектов и инфраструктуры, а также транспортные средства, задействованные для оказания помощи на дороге, имеют предпочтение над другими транспортными средствами и другими пользователями дороги, могут превышать установленные пределы скорости и освобождаются от выполнения предписаний других правил или знаков, в соответствии с установленными правилами.

Часть 4. Выезд на дорогу с прилегающей территории

Статья 28. Выезд транспортных средств на дорогу с прилегающей территории.

Водитель транспортного средства, остановленного или стоящего на дороге, либо выезжающего на дорогу с подъездных путей, служебных территорий или прилегающей частной территории, должен убедиться, что начало движения его транспортного средства не представляет опасности для других пользователей, а также предупредить о начале движения и уступать дорогу другим транспортным средствам с учетом их положения, траектории и скорости.

Если дорога, на которую выезжает транспортное средство, имеет полосу, предназначенную для разгона, водитель должен следовать по данной полосе до достижения нормальной скорости.

Статья 29. Управление транспортными средствами при выезде на дорогу.

Несмотря то, что водитель транспортного средства, выезжающего на дорогу, обязан соблюдать предписания предыдущей статьи, водители других транспортных средств должны, по мере возможности, облегчить данный маневр, особенно в случае выезда на дорогу коллективного транспортного средства, выезжающего на дорогу с обозначенной остановки.

Часть 5. Поворот, разворот и задний ход.

Статья 30. Смена дороги, полосы и проезжей части.

Перед поворотом направо или налево для следования по другой дороге, выезда на другую проезжую часть той же дороги либо выезда на другую дорогу водитель должен заблаговременно предупредить об этом водителей транспортных средств, следующих сзади, и убедиться, что скорость транспортных средств, приближающихся в противоположном направлении, и расстояние до них позволяют безопасно совершить данный маневр, либо воздержаться от него при отсутствии данных обстоятельств. В условиях недостаточной видимости водитель также должен воздержаться от поворота налево.

При боковом перемещении транспортного средства, совершающемся с перестроением, предпочтение отдается транспортному средству, двигающемуся по занимаемой полосе.

Правилами устанавливается способ совершения необходимых маневров для выполнения предписаний, регулирующих смену направления движения.

Статья 31. Разворот.

Для начала движения в противоположном направлении водитель должен выбрать место, с которого выезд на дорогу осуществляется как можно быстрее, а также заблаговременно предупредить о своем намерении при помощи сигналов, установленных правилами, и убедиться, что данный маневр не создаст аварийной ситуации на дороге и не создаст препятствия для других ее пользователей.

При отсутствии данных обстоятельств водитель должен воздержаться от совершения данного маневра и дождаться благоприятного для этого момента.

Разворот запрещается в любой ситуации, не позволяющей убедиться в наличии обстоятельств, указанных в предыдущем разделе, на железнодорожных переездах, на участках дороги, на которые распространяется действие знака «Тоннель», на автотрассах и автомагистралях, за исключением мест, специально обустроенных для данной цели, а также на любых участках дороги, где запрещен обгон, если разворот не разрешен специально.

Статья 32. Задний ход.

Движение задним ходом разрешается только в случаях, исключающих возможность движения вперед, поворота и разворота, а также во время совершения маневров, дополняющих при необходимости другой маневр, и допускает минимальное расстояние, необходимое для его совершения.

Движение задним ходом должно осуществляться на малой скорости после предварительного предупреждения с помощью сигналов, предписанных правилами. Перед началом движения задним ходом водитель должен убедиться, при необходимости покинув с этой целью транспортное средство, либо руководствуясь указаниями другого человека, что данный маневр не представляет опасности для остальных пользователей дороги в силу наличия необходимой видимости, пространства и времени для его совершения.

Движение задним ходом запрещено на автотрассах и автомагистралях.

Часть 6. Обгон

Статья 33. Общие положения.

Обгон любого транспортного средства должен осуществляться с левой стороны.

В случае, если водитель обгоняемого транспортного средства объявил о своем намерении повернуть налево или остановиться с левой стороны, а также при обгоне трамваев, движущихся в середине проезжей части дороги с двусторонним движением, обгон в порядке исключения совершается с правой стороны при наличии необходимого расстояния и с максимальными мерами предосторожности.

Правила дорожного движения могут предусматривать другие возможные исключения из общего правила, указанного в разделе 1, а также особенности маневрирования при обгоне в зависимости от характеристик дороги.

Статья 34. Предварительные меры предосторожности.

До начала обгона, требующего бокового перемещения, водитель, совершающий обгон, должен предупредить об этом заблаговременно при помощи сигналов, установленных правилами, а также убедиться, с учетом собственной скорости и скорости других пользователей, что на полосе, выбранной им для обгона, достаточно свободного места, чтобы данный маневр не создавал аварийной ситуации и

не препятствовал движению транспортных средств, движущихся в противоположную сторону. В противном случае водитель должен воздержаться от совершения обгона.

Перед началом обгона водитель также должен убедиться, что водитель транспортного средства, следующего за ним по той же полосе, не объявил о своем намерении начать обгон. В таком случае предпочтение отдается в соответствии с установленными правилами. Тем не менее, если по прошествии разумного количества времени водитель данного транспортного средства не начал обгон, водитель может начинать обгон сам после предварительного звукового или зрительного предупреждения.

Перед началом обгона водитель также должен убедиться в том, что водители, следующие за ним по той же полосе, не начали обгон его транспортного средства, а также в наличии необходимого пространства для возвращения на свою полосу по завершении обгона.

Аналогичный маневр, совершаемый между велосипедистами, движущимися группой, в соответствии с данными правилами обгоном не считается.

Обгон должен совершаться со скоростью, значительно превышающей скорость обгоняемого транспортного средства, а также с соблюдением боковой дистанции между обоими транспортными средствами в целях безопасности.

Если после начала обгона возникли обстоятельства, затрудняющие его безопасное завершение, водитель, совершающий обгон, должен резко снизить скорость и вернуться, а свою полосу, предупреждая об этом водителей следующих за ним транспортных средств при помощи сигналов, установленных действующими правилами.

По завершении обгона водитель должен вернуться на свою полосу незамедлительно и постепенно, не вынуждая других пользователей менять траекторию или скорость и предупреждая об этом с помощью сигналов, предусмотренных правилами.

Для обгона мотоцикла, мопеда или мотоцикла и мопеда одновременно водитель автомобиля должен полностью или частично занять соседнюю или, при необходимости, встречную полосу проезжей части, соблюдая минимальную ширину в 1,5 метров в целях безопасности. Запрещается совершать обгон, если при этом создается угроза безопасности велосипедистов, движущихся в противоположную сторону на любом участке дороги, включая обочину.

Статья 36. Обгоняемое транспортное средство.

Если водитель транспортного средства, движущегося сзади, объявил о своем намерении начать обгон, водитель обгоняемого транспортного средства должен держаться как можно ближе к правому краю проезжей части, если он при этом не поворачивает налево и не совершает остановку с этой стороны, в соответствии со статьей 33.2. В таком случае водитель обгоняемого транспортного средства должен держаться как можно ближе к левому краю крайней левой полосы, не препятствуя движению транспортных средств, движущихся в противоположном направлении.

Водителю обгоняемого транспортного средства запрещается увеличивать скорость или совершать маневры, затрудняющие движение или препятствующие ему. Водитель обгоняемого транспортного средства также должен снизить скорость при возникновении после начала обгона ситуации, представляющей опасность для его транспортного средства, для транспортного средства, совершающего обгон, для транспортных средств, движущихся в противоположном направлении, а также для любых других пользователей дороги.

Статья 37. Запреты.

Обгон запрещен:

На поворотах и участках под крутым уклоном в условиях ограниченной видимости, а также в любом месте и при любых обстоятельствах в условиях видимости, не позволяющей совершить маневр или отказаться от продолжения начатого маневра, если оба направления движения не обозначены четко и маневр невозможно совершить, не выехав на полосу, предназначенную для встречного движения.

На пешеходных переходах, обозначенных надлежащим образом, а также на железнодорожных переездах и в непосредственной близости от них.

На перекрестках и в непосредственной близости от них, за исключением следующих случаев:

Обгон совершается на круговом перекрестке.

Обгон должен совершаться с правой стороны, в соответствии с предписаниями статьи 33.2.

На главной дороге перекрестка, при наличии соответствующего знака.

При обгоне двухколесных транспортных средств.

Статья 38. Особые предписания.

Если транспортное средство лишено возможности двигаться на занимаемом им участке дороги.

В этих же обстоятельствах разрешен обгон велосипедов.

Часть 7. Остановка и стоянка

Статья 39. Общие правила.

Остановка или стоянка транспортного средства на междугородних дорогах должна осуществляться только за пределами проезжей части с правой ее стороны, не занимая при этом обочину, при ее наличии.

При необходимости совершить остановку или стоянку на проезжей части или обочине городской дороги транспортное средство ставится как можно ближе к ее правому краю, за исключением дорог с односторонним движением, на которых остановка и стоянка разрешаются также с левой стороны.

Остановка и стоянка должны осуществляться таким образом, чтобы транспортное средство не препятствовало движению и не представляло опасности для остальных пользователей дороги. Для этого необходимо особенно внимательно следить за положением транспортного средства, исключая возможность его движения в отсутствие водителя, в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

На дорогах, находящихся в черте населенных пунктов, разрешена остановка или стоянка вспомогательных подъемных кранов в течение всего времени, необходимого для удаления поврежденных или неисправных транспортных средств, при условии, что данное действие не создаст новую опасность или препятствие движению.

Режим остановки и стоянки на дорогах, находящихся в черте населенных пунктов, регулируется приказом муниципалитета, посредством которого могут быть приняты необходимые меры для предотвращения препятствий, в том числе временные ограничения стоянки, а также необходимые меры для наведения порядка, в том числе удаления или конфискации автомобиля при отсутствии документа, дающего право на стоянку в зоне действия ограничения времени, либо в случае превышения разрешенного времени, до установления личности водителя.

Статья 40. Запреты.

Стоянка запрещена:

На поворотах и участках с крутым уклоном в условиях ограниченной видимости, в непосредственной близости к данным участкам и в тоннелях.

На железнодорожных и велосипедных переездах, а также на пешеходных переходах.

На дорогах или участках дорог, предназначенных исключительно для движения или обслуживания определенных пользователей.

На перекрестках и в их непосредственной близости.

На трамвайных рельсах или на незначительном расстоянии, препятствующем движению трамваев.

В местах, где нарушается видимость знаков, в силу чего пользователи вынуждены совершать маневры.

На автотрассах и автомагистралях, за исключением специально предусмотренных для этого участков.

На полосах, предназначенных исключительно для движения общественного городского транспорта или велосипедов.

В местах, предназначенных исключительно для остановки и стоянки общественного городского транспорта.

Стоянка запрещена:

Во всех случаях, описанных в предыдущем разделе.

В местах, отведенных муниципальными органами власти для стоянки со ограничением во времени в соответствии с регулированием системы, применявшейся с данной целью, при отсутствии разрешающего документа, а также при его наличии в случае превышения лимита времени, установленного органами власти.

В местах, указанных для погрузки и разгрузки.

В местах, обозначенных исключительно для пользования людьми с ограниченными возможностями.

На тротуарах, пешеходных улицах и других территориях, предназначенных для пешеходов. Тем не менее, муниципалитеты через муниципальные органы власти могут регулировать остановку и стоянку двухколесных транспортных средств на тротуарах и пешеходных улицах, при условии, что данные транспортные средства не препятствуют движению пешеходов, а также с учетом потребностей

пешеходов, несущих крупные предметы, и лиц с ограниченными возможностями.

У бродов, обозначенных надлежащим образом.

В два ряда.

Часть 8. Движение через железнодорожные переезды и разводные мосты.

Статья 41. Общие положения.

При приближении к железнодорожному переезду или разводному мосту водитель должен снизить скорость и соблюдать повышенные меры предосторожности.

Пользователь, обнаруживший железнодорожный переезд или разводной мост закрытым или с движущимся шлагбаумом, должен остановиться на свободной полосе до тех пор, пока не освободится путь.

Перед переездом железнодорожных путей водитель должен убедиться, что транспортное средство не задержится на полотне железной дороги в силу обстоятельств движения или по другим причинам. Переезд железнодорожных путей должен осуществляться без промедления.

Владелец дороги должен обозначить надлежащим образом железнодорожные переезды и разводные мосты.

Статья 42. Перекрытие железнодорожных переездов.

В случае вынужденной остановки транспортного средства на железнодорожном переезде в силу форс-мажорных обстоятельств, а также при падении груза данного транспортного средства на железнодорожный переезд, водитель обязуется принять все необходимые меры для немедленного выхода пассажиров и для скорого освобождения железнодорожного переезда в самое ближайшее время.

Если данный маневр невозможен, водитель должен незамедлительно принять все доступные ему меры, чтобы заблаговременно предупредить об опасности машинистов транспортных средств, движущихся по рельсам, а также водителей транспортных средств, приближающихся к железнодорожному переезду.

Часть 9. Использование освещения.

Статья 43. Обязательное использование.

Транспортные средства должны двигаться с зажженными фарами в темное время суток, а также в тоннелях и на участках дороги, на которые распространяется действие знака «Тоннель», в любое время суток в соответствии с требованиями, установленными действующими правилами.

Мотоциклы в любое время суток должны двигаться с зажженными световыми огнями, установленными действующими правилами.

Также обязательно использование освещения, предписанного действующими правилами, в погодных или природных условиях, значительно понижающих видимость, таких как туман, сильный дождь, снегопад, тучи пыли или любые аналогичные обстоятельства.

Велосипеды также должны быть оборудованы отражательными элементами, прошедшими надлежащую аккредитацию и утвержденными действующими правилами. Если для следования по междугородней дороге обязательно использование освещения, велосипедист также должен иметь на себе отражающий элемент или предмет одежды.

Раздел 10. Предупреждение водителей

Статья 44. Общие правила.

Водитель обязан предупреждать остальных пользователей дороги о маневрах, которые он собирается совершить.

Данные предупреждающие сигналы подаются водителем при помощи световой сигнализации транспортного средства, либо, при ее отсутствии, рукой, в соответствии с предписаниями действующих правил.

Звуковые сигналы могут подаваться в порядке исключения, а также в ситуациях, предусмотренных действующим законодательством или правилами дорожного движения. Немотивированная или чрезмерная подача звуковых сигналов запрещена.

Машины скорой помощи и другие специальные транспортные средства могут подавать световые и

звуковые сигналы в случаях и при условиях, предусмотренных действующими правилами.

ГЛАВА III

Другие правила дорожного движения

Статья 45. Двери.

Запрещено двигаться с открытыми дверями, открывать двери до полной остановки транспортного средства, открывать двери и покидать транспортное средство, не убедившись, что это не создаст опасности или препятствия для других пользователей дороги, особенно велосипедистов.

Статья 46. Выключение двигателя.

При задержке в тоннеле или в замкнутом пространстве, а также во время заправки транспортного средства водитель должен выключить двигатель даже оставаясь на своем месте.

Статья 47. Ремень безопасности, шлем и другие защитные элементы.

Водители и пассажиры механических транспортных средств и мопедов обязаны использовать ремни безопасности, шлемы и другие защитные элементы в соответствии с предписаниями действующих правил дорожного движения.

Водители и пассажиры любых велосипедов и мотоциклов обязаны использовать защитные шлемы на городских дорогах, междугородних дорогах и участках автотрасс, проходящих через населенные пункты, в соответствии с предписаниями действующих правил дорожного движения. Использование шлема обязательно для детей до шестнадцати лет, а также для всех пользователей данного транспортного средства на междугородних дорогах.

В целях безопасности может регулироваться время вождения и отдыха, а также требоваться наличие двух или более лиц, обученных вождению данного транспортного средства.

Статья 49. Пешеходы.

Пешеход должен двигаться по пешеходной зоне, а при ее отсутствии или непригодности – по обочине дороги или, при ее отсутствии, по проезжей части, в соответствии с предписаниями действующих правил дорожного движения.

Пешеходы, по возможности, должны следовать с левой стороны дороги за пределами населенных пунктов, а также на участках дорог, расположенных в черте населенных пунктов и не имеющих полос, предназначенных только для пешеходов.

Пешеходам запрещается следовать по автотрассам и автомагистралям, за исключением ситуаций и условий, предусмотренных действующими правилами дорожного движения.

Статья 50. Животные.

Движение тяговых, вьючных и верховых животных, а также отдельных голов или стад скота разрешается только при отсутствии дороги для прогона домашних животных и в сопровождении одного или нескольких лиц.

При выборе маршрута в данном случае выбирается дорога с наименее интенсивным движением транспортных средств, в соответствии с условиями, установленными действующими правилами дорожного движения.

Движение животных по автотрассам и автомагистралям запрещено.

Статья 51. Обязанности в случае аварии или дорожно-транспортного происшествия.

Пользователь дороги, причастный к дорожно-транспортному происшествию, бывший его очевидцем или проинформированный о нем, обязан оказать помощь или попросить помощи пострадавшим, оказать содействие, предотвратить большую опасность или ущерб, восстановить по мере возможностей безопасность дорожного движения и выяснить факты дорожно-транспортного происшествия.

Если по причине аварии или дорожно-транспортного происшествия транспортное средство или его груз создают препятствие на дороге, водитель должен обозначить надлежащим образом транспортное средство или созданное препятствие и принять все необходимые меры по его размещению за пределами

проезжей части, по возможности соблюдая правила стоянки транспортных средств.

В соответствии с действующими правилами дорожного движения определяются условия работы служб по оказанию помощи на дороге, отправляющихся на место аварии или дорожно-транспортного происшествия, а также обязательные характеристики соответствующих компаний и используемых транспортных и других средств.

Статья 52. Реклама.

Запрещена реклама механических транспортных средств, если ее письменный или устный текст, звуковые элементы или изображения побуждают к превышению скорости, опасному вождению, созданию аварийных ситуаций и проявлению любых других признаков поведения, противоречащего принципам настоящего закона, а также реклама, создающая у водителя ложное или необоснованное ощущение безопасности.

РАЗДЕЛ III

Дорожные знаки

Статья 53. Общие правила.

Если дорожный знак предписывает обязательную остановку транспортного средства, водитель может продолжить движение только после выполнения предписаний данного знака.

Для осуществления динамичной оплаты или теле оплаты транспортные средства должны быть оснащены техническим оборудованием, обеспечивающим их использование в оперативных условиях.

За исключением особых обстоятельств, пользователь обязан выполнять предписания дорожных знаков, даже если они противоречат правилам поведения во время движения.

Статья 54. Предпочтения.

Предписания различных знаков выполняются в следующем порядке предпочтения:

Предписания знаков и приказы сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей.

Предписания временных знаков, меняющих обычный режим использования дороги.

Сигналы светофора.

Предписания вертикальных дорожных знаков.

Дорожная разметка.

Если предписания разных дорожных знаков очевидно противоречат друг другу, предпочтение отдается по усмотрению водителя в порядке, указанном в предыдущем разделе, либо знаку, предписывающему более жесткие ограничения, в случае использования двух однородных знаков.

Статья 55. Формат.

Действующими правилами дорожного движения утверждается официальный каталог дорожных знаков и разметки, в соответствии с регламентированием и международными рекомендациями в данной области.

Данный каталог устанавливает в обязательном порядке форму, цвет, дизайн и значение знаков, а также их размеры в зависимости от типа дороги и способа их установки.

Дорожные знаки и разметка должны соответствовать техническим характеристикам, установленным действующими правилами дорожного движения.

Статья 56. Язык.

Указания на дорожных знаках пишутся на испанском языке, являющимся официальным государственным языком страны, и при этом могут быть переведены на другие языки.

Статья 57. Техническое обслуживание.

Владелец дороги несет ответственность за сохранение наилучших условий безопасности дорожного движения, а также за установку и сохранение необходимых знаков и разметки. Владелец дороги также

обязуется выдавать предварительное разрешение на установку других дорожных знаков. В случае аварийной ситуации сотрудники правоохранительных органов, осуществляющие регулирование и контроль дорожного движения, вправе устанавливать временные дорожные знаки без предварительного разрешения.

2. Орган власти, в обязанности которого входит регулирование, упорядочивание и управление движением, несет ответственность за временные знаки в силу обстоятельств движения, а также за сменные знаки, необходимые для его контроля, в соответствии с нормативным актом о дорогах.

Статья 58. Удаление, замена и изменение дорожных знаков.

Владелец дороги или, при необходимости, представитель органа, в обязанности которого входит упорядочивание дорожного движения и управления им, озвучивает приказ о немедленном удалении дорожных знаков, утративших свое назначение или пришедших в негодность в результате повреждения, и, при необходимости, о замене их на знаки, соответствующие действующим нормам.

Никто не имеет права устанавливать, убирать, переносить, закрывать или изменять дорожные знаки без уважительной причины и разрешения владельца дороги, либо органов, ответственных за установку знаков, или органов, в компетенции которых находится регулирование, упорядочение и направление дорожного движения.

Запрещается изменять содержание знаков, а также устанавливать на них или рядом с ними таблички, плакаты, указатели и другие предметы, которые могут ввести водителя в заблуждение, снизить видимость или эффективность знаков, ослепить или отвлечь пользователей дороги.

РАЗДЕЛ IV

Административные разрешения

ГЛАВА I

Общие разрешения

Статья 59. Общие правила.

В целях обеспечения водителей необходимыми навыками для управления транспортными средствами и их оптимальной подготовки для дорожного движения с минимальным риском, для управления механическими транспортными средствами и мопедами требуется получение соответствующего предварительного административного разрешения.

Данные, содержащиеся в водительских удостоверениях и в документации транспортных средств, утверждаются в установленном порядке.

Водитель механического транспортного средства или мопеда обязан получить и иметь при себе действующее водительское удостоверение или лицензию, разрешение на управление данным транспортным средством и карточку, свидетельствующую о его техническом осмотре, и предъявлять их по требованию сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством.

В административных документах, предоставляющих право на управление транспортными средствами, указывается имя только одного владельца.

Статья 60. Адрес проживания и электронный дорожный адрес.

Владелец водительского удостоверения или лицензии, а также права на управление транспортным средством обязуется сообщить свой адрес проживания в реестры, подведомственные независимой организации «Главное управление дорожного движения». На этот адрес будут отправляться уведомления, касающиеся всех документов, предоставляющих право на управление транспортными средствами.

В истории эксплуатации каждого транспортного средства также может быть указан еще один адрес, использующийся исключительно в сфере налогообложения, применяющегося в отношении данного транспортного средства.

Электронный дорожный адрес также присваивается долгосрочному нанимателю, зарегистрированному в Реестре транспортных средств, подведомственном независимой организации «Главное управление дорожного движения», предварительно до его включения.

Несмотря на все вышеизложенное, если владелец документации, предоставляющей право на

управление транспортными средствами, является физическим лицом, электронный дорожный адрес присваивается ему только по его добровольному требованию. В таком случае, все уведомления отправляются на электронный дорожный адрес в соответствии со статьей 90, при условии соблюдения предписаний, действующий в отношении электронного доступа граждан к государственным услугам.

На электронный дорожный адрес также отправляются предупреждения и уведомления в области налогообложения, связанные с административной разрешающей документацией, указанной в тексте настоящего закона.

ГЛАВА II

Документы, предоставляющие право на управление транспортными средствами

Статья 61. Водительские удостоверения и лицензии.

Для управления механическими транспортными средствами и мопедами необходимо получить разрешение или лицензию на вождение, предписанные действующим законодательством и подтверждающие, что водитель обладает необходимыми знаниями, способностями и навыками для управления данными транспортными средствами, в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством.

Водительское удостоверение и лицензия могут иметь ограниченный срок действия, подлежащий пересмотру в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством.

Действие данной документации также может быть обусловлено утратой владельцем присвоенных ему пунктов.

Статья 62. Центры по обучению и аккредитации водителей.

Обучение навыкам и технике, необходимой для вождения, а также их дальнейшее совершенствование и обновление осуществляются в центрах по обучению, представляющих собой одноименные отделения или филиалы.

Центры по обучению требуют предварительного разрешения, действующего на всей территории Испании для учреждения отделений или филиалов.

В целях обеспечения безопасности дорожного движения, личные и материальные элементы, необходимые для обучения и аккредитации водителей, регулируются в соответствии с постановлениями нормативного акта о свободном доступе к сфере обслуживания и ее функционированию.

В частности, в соответствии с действующим законодательством регулируется режим обучения и функционирования образовательных центров. Присвоение преподавателям и директорам надлежащих титулов и их аккредитация основаны на объективных испытаниях, состоящих в оценке их знаний, педагогических навыков и практического опыта. Испытания проводятся периодически.

Непрофессиональное обучение может быть разрешено в соответствии с действующим законодательством.

Психофизические качества водителей констатируются центрами, которым компетентными органами было предоставлено разрешение на осуществление данной деятельности.

Функционирование центров по аккредитации водителей, их персонала и материальных средств регулируется в соответствии с действующим законодательством.

Статья 63. Присвоение пунктов (штрафных баллов).

Владельцу разрешения или лицензии на вождение изначально присваиваются двенадцать пунктов.

Владелец разрешения или лицензии на вождение со стажем не более трех лет, не получавший ранее водительского удостоверения на данный срок.

Владелец разрешения или лицензии на вождение, вновь получивший разрешение или лицензию на вождение после полной утраты пунктов присваиваются двенадцать пунктов.

Для всей административной документации, выданной на имя водителя, предоставляется одинаковое количество пунктов.

Водители, сохранившие все пункты в силу отсутствия административных санкций за нарушение правил дорожного движения, получают в качестве вознаграждения два пункта в течение первых трех лет и один пункт в течение следующих трех. Таким образом, максимальное количество накопленных пунктов может составлять пятнадцать вместо изначальных двенадцати.

Статья 64. Потеря пунктов.

Количество пунктов, изначально присвоенное владельцу водительского удостоверения или лицензии, уменьшается после каждой утвержденной административной санкции за тяжкое или особо тяжкое нарушение, влекущее за собой потерю пунктов, в соответствии со установленной шкалой, содержащейся в приложениях II и IV.

В уведомлении административных органов о наложении санкции, влекущей за собой потерю пунктов, указывается точное количество вычитаемых пунктов, а также способ узнать остаток пунктов.

Частичная или полная утрата пунктов, а также восстановление присвоенных пунктов, влияет на область применения и срок действия любого водительского удостоверения или лицензии.

За суммарное количество нарушений, совершенных в течении суток, водитель может лишиться не более восьми пунктов. Исключение составляют особо тяжкие нарушения, указанные в параграфах а), с), d), e), f), g), h) и i) статьи 77, за совершение которых водитель лишается всех положенных ему пунктов.

Пункты, подлежащие вычету из общего числа пунктов водительского удостоверения или лицензии на вождение в силу утвержденных административных санкций, вынесенных за совершение тяжких или особо тяжких нарушений, указанных в приложениях II и IV, вычитаются автоматически или одновременно в момент регистрации данной санкции в Реестре водителей и нарушителей, подведомственном независимой организации «Главное управление дорожного движения», при этом в данном реестре фиксируется итоговое количество пунктов, остающихся в распоряжении водителя.

Срок давности остается в силе в последующих водительских удостоверениях или лицензиях на вождение, полученных в результате полной утраты пунктов, изначально присвоенных их владельцу.

Статья 65. Восстановление пунктов.

Владелец водительского удостоверения или лицензии, частично утративший пункты, вновь получает изначально двенадцать пунктов, если в течение двух лет он не подвергался утвержденным административным санкциям за совершение нарушений, влекущих за собой потерю пунктов.

Тем не менее, если водитель лишился некоторых пунктов за особо тяжкие нарушения, изначально количество пунктов может быть полностью восстановлено только по прошествии трех лет.

Владелец водительского удостоверения или лицензии, на которого распространяются параграфы а) и b) раздела 2 статьи 63, вновь получает изначально двенадцать пунктов, если в течение двух лет он не подвергался административным санкциям за совершение нарушений, влекущих за собой потерю пунктов.

Владелец водительского удостоверения или лицензии, частично лишившийся присвоенных ему пунктов, может восполнять до шести пунктов каждые два года после успешного окончания курсов улучшения навыков вождения и повторного обучения дорожному движению, за исключением профессиональных водителей, которые имеют право проходить данные курсы ежегодно. Срок обучения на данных курсах составляет не более пятнадцати часов.

ГЛАВА III

Документы, предоставляющие право на эксплуатацию транспортных средств

Глава 66. Разрешение на эксплуатацию транспортных средств.

Эксплуатация транспортных средств разрешается только при наличии соответствующего разрешения на их эксплуатацию, подтверждающую, что они находятся в исправном рабочем состоянии и что их характеристики, оборудование, запасные части, инструменты и принадлежности отвечают техническим требованиям, утвержденным в установленном порядке. Запрещается эксплуатация транспортных средств, для которых не было выдано данное разрешение.

Разрешение на эксплуатацию транспортного средства подлежит обязательному обновлению при его регистрации на имя нового владельца и перестает действовать после снятия владельца с учета в соответствующем реестре по собственному желанию либо в силу его подтвержденной непригодности к управлению транспортными средствами, в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

Эксплуатация транспортного средства без надлежащего разрешения в силу его изначального отсутствия или утраты юридической силы, недействительности или аннулирования, влечет за собой лишение права пользования данным транспортным средством до получения данного разрешения, в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

Статья 67. Другая документация.

Транспортные средства, их оборудование, запасные части, инструменты и принадлежности должны пройти надлежащую аккредитацию или общий технический осмотр для допуска к эксплуатации, в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством. Данные транспортные средства должны быть идентифицируемы при помощи постоянной четкой маркировки и опознавательных знаков, выбитых или отчеканенных в соответствии с действующими правилами в целях их идентификации, подтверждения их изготовления и уточнения целей их использования или дальнейшего присоединения значимых элементов.

Основные технические характеристики механических транспортных средств, мопедов и прицепов, максимальная разрешенная масса которых превышает аналогичную массу, установленную действующими правилами, заносятся в карту технического осмотра, содержащую разрешенные ремонтные работы и подтверждающую рабочее состояние, и обслуживание данных транспортных средств в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

Статья 68. Номерные знаки.

Эксплуатация механических транспортных средств и прицепов, максимальная допустимая масса которых превышает аналогичную массу, установленную правилами, разрешается только при условии регистрации и наличия номерных знаков, содержащих номер, присвоенный им в установленном порядке. Данное требование распространяется также на мопеды в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

Транспортные средства, указанные в предыдущем параграфе, подлежат окончательной регистрации в Испании, если они предназначены для использования на испанской территории физическими или юридическими лицами, проживающими или расположенными в Испании, а также представителями заведений, расположенных в Испании. Сроки, требования и условия выполнения данного обязательства и освобождения от него устанавливаются в соответствии с действующим законодательством.

ГЛАВА IV

Аннулирование, порча и утрата юридической силы удостоверения. Получения нового водительского удостоверения или лицензии

Статья 69. Аннулирование и порча.

Разрешающие документы, регулируемые в настоящем разделе, могут быть объявлены аннулированными или вредоносными в силу предусмотренных обстоятельств и в соответствии с процедурой, урегулированной посредством нормативного акта об обычных административных процедурах.

Статья 70. Утрата действия в силу отсутствия требований для его выдачи.

Невзирая на условия, предусмотренные предыдущим разделом, разрешающие документы, регулируемые настоящим разделом, действуют только при условии сохранения требований, обязательных для их выдачи.

Независимая организация «Главное управление дорожного движения» может объявить разрешающие документы, регулируемые настоящим разделом, недействительными в случае подтверждения отсутствия требований, касающихся знаний, навыков или психофизических качеств, необходимых для их получения.

Для утверждения утраты юридической силы водительской документации органы власти обязуются сообщить о предполагаемом невыполнении предписанных требований заинтересованному лицу, которому в таком случае предоставляется право подтвердить их выполнение в соответствии с правилами, утвержденными действующим законодательством.

Владелец разрешающего документа, об утрате юридической силы которого было объявлено в соответствии с предписаниями предыдущего раздела, может получить данный документ вновь путем выполнения процедур, успешного прохождения испытаний и подтвержденного выполнения требований, установленных действующим законодательством.

Статья 71. Утрата юридической силы в результате лишения пунктов и получение нового водительского удостоверения или лицензии.

Независимая организация «Центральное управление дорожного движения» объявляет водительское

удостоверение или лицензию недействительной в случае лишения его владельца всех присвоенных ему пунктов в соответствии со шкалой, указанной в приложениях II и IV. После констатации полного лишения владельца присвоенных ему пунктов, орган власти в течение пятнадцати суток обязан проинформировать заинтересованное лицо о решении, в соответствии с которым его водительское удостоверение или лицензия объявляются недействительными.

В таком случае, владелец данного документа сможет получить новое водительское удостоверение или новую лицензию только по прошествии шести месяцев после сообщения о решении. В отношении профессиональных водителей данный срок сокращается до трех месяцев.

Водительское удостоверение или лицензия, утратившие юридическую силу в течение трех месяцев после выдачи в результате повторного лишения всех присвоенных пунктов, могут быть получены вновь только по прошествии двенадцати месяцев со дня уведомления о данном решении. В отношении профессиональных водителей данный срок сокращается до шести месяцев.

Длительность, содержание и требования курсов повторного обучения правилам дорожного движения и управлению транспортными средствами определяются министром внутренних дел.

Длительность курсов улучшения навыков вождения и повторного обучения правилам дорожного движения составляет не более 30 часов в случае получения нового водительского удостоверения или лицензии.

Статья 72. Временное прекращение.

При осуществлении процедуры объявления аннулирования, вредоносности или утраты юридической силы административных документов, предоставляющих право на управление транспортными средствами, данные документы временно объявляются недействительными, если сохранение юридической силы представляет собой серьезную опасность для дорожного движения. В таком случае орган власти, в ведении которого находится осуществление данной процедуры, посредством обоснованного решения озвучивает распоряжение о принятии всех необходимых мер для воспрепятствования действию данных документов.

Статья 73. Получение нового водительского удостоверения или лицензии после вступления в силу приговора о лишении права на управление механическими транспортными средствами.

Владелец водительского удостоверения или лицензии, утратившей юридическую силу в соответствии со статьей 47 Уголовного Кодекса после вступления в силу окончательного постановления о лишении права на управление механическими транспортными средствами и мопедами на срок более двух лет, по истечении данного срока может получить водительское удостоверение или лицензию того же класса и той же давности, в соответствии с процедурой, установленной в статье 71.2 в отношении утраты удостоверения или лицензии юридической силы в результате полной утраты присвоенных пунктов.

Полученному удостоверению присваивается восемь пунктов.

Если срок наказания составляет два года или меньше, для восстановления права на управления транспортными средствами водитель должен подтвердить успешное завершение водителем курсов улучшения навыков вождения и повторного обучения правилам дорожного движения, указанных в первом параграфе статьи 71.2.

РАЗДЕЛ V Санкционный режим

ГЛАВА I Нарушения

Статья 74. Общие положения.

Действия и бездействие, противоречащие данному закону, считаются административными нарушениями, подлежащими наказанию в соответствии с его статьями.

В отношении действий и бездействия, входящих в состав преступлений, на которые распространяется уголовное законодательство, применяется статья 85.

Нарушения делятся на легкие, тяжкие и особо тяжкие.

Статья 75. Легкие нарушения.

Легкими нарушениями считаются следующие действия:

Движение на велосипеде без освещения, предписанного действующими правилами.

Неиспользование отражающих элементов и предметов одежды пользователями велосипедов.

Статья 76. Тяжкие правонарушения.

Тяжкими нарушениями считаются следующие действия, не входящие в состав преступления и предусмотренные настоящим законом:

Несоблюдение пределов скорости, установленных действующим законодательством, а также движение на определенном участке дороги со средней скоростью, превышающей скорость, установленную действующим законодательством, в соответствии с приложением IV.

Проведение на дороге ремонтных или строительных работ без предварительного уведомления органа, отвечающего за регулирование, упорядочение и финансирования дорожного движения, а также несоблюдение инструкций данного органа власти в области строительных работ.

Несоблюдение решений настоящего закона, регулирующих предпочтение, обгон, поворот, разворот, задний ход и направление движения, использование обочин и полотен железной дороги, а также любое нарушение специальных постановлений, озвученных в целях обеспечения безопасности или скорости движения.

Остановка или стоянка транспортного средства на полосах, предназначенных для движения автобусов, поворотах, подъемах, спусках, парковочных местах, предназначенных исключительно для лиц с ограниченными возможностями, туннелях, внутренних дворах, перекрестках, любых других опасных местах, а также в местах, где стоящее транспортное средство создает серьезное препятствие или опасность движению, в первую очередь пешеходам.

Управление транспортными средствами без использования требуемых световых огней.

Управление транспортными средствами с использованием любых аудиошлемов или наушников, подключенных к приемникам или проигрывателям, а также других приспособлений, снижающих постоянное внимание водителя.

Управление транспортными средствами с использованием в ручную устройств мобильной связи, навигатора или любых других средств связи, а также использование устройств по обнаружению радаров или скоростометров.

Неиспользование ремней безопасности, детских кресел, шлемов и других защитных элементов.

Управление мопедом или мотоциклом при наличии детей младше двенадцати лет в качестве пассажиров, а также автомобилем при наличии несовершеннолетних детей на передних или задних сиденьях, если это не разрешено действующим законодательством.

Несоблюдение предписаний знаков и приказов сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения.

Несоблюдение красного сигнала светофора

Несоблюдение знаков «Стоп» или «Уступите дорогу».

II) Управление транспортным средством при наличии удостоверения или лицензии, утратившей юридическую силу по причине невыполнения административных требований, предписанных в Испании в установленном порядке.

Небрежное управление транспортным средством.

Выброс на дорогу или вблизи дороги предметов, которые могут стать причиной пожара или дорожно-транспортного происшествия, либо воспрепятствовать свободному движению.

й) Несоблюдение безопасного расстояния с транспортным средством, движущимся впереди.

Управление транспортным средством, не отвечающим техническим требованиям, установленных действующим законодательством, при условии, что оно не оценивается, как особо тяжкое, а также нарушения норм и правил, регулирующих технический осмотр транспортных средств.

Невыполнение обязательной для всех водителей проверки отсутствия на номерных знаках транспортного средства повреждений или предметов, затрудняющих их прочтение и идентификацию.

Непредоставление сотрудникам правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, своих личных данных и данных транспортного средства по требованию пострадавших в дорожно-транспортном происшествии, в котором виновен водитель.

Управление транспортными средствами с плохо приспособленным или плохо закрепленным грузом.

Управление транспортным средством, эксплуатация которого запрещена.

Управление транспортным средством, разрешение на эксплуатацию которого временно утратило силу.

Чрезмерное заполнение транспортного средства, заключающееся в увеличении на 50 процентов количества разрешенных мест, за исключением места водителя.

Невыполнение обязанности воспрепятствовать эксплуатации транспортного средства лицом, не имеющим и никогда не имевшим соответствующего водительского удостоверения или лицензии.

Управление на автотрассах и автомагистралях транспортными средствами, не предусмотренными

для движения на данных видах дорог.

Отсутствие устройств, предупреждающих водителя, в гаражах или на стоянках, в соответствии с условиями, предусмотренными действующими правилами и законодательством.

Движение параллельно транспортным средствам, которым это запрещено.

Статья 77. Особо тяжкие нарушения.

К особо тяжким нарушениям, являющимся объектом настоящего закона и не влекущим за собой совершение преступления, относятся следующие нарушения:

Несоблюдение пределов скорости, установленных действующим законодательством, а также движение на определенном участке дороги со средней скоростью, превышающей скорость, установленную действующим законодательством, в соответствии с приложением IV.

Управление транспортным средством, груз которого упал на дорогу по причине неисправного или неправильного закрепления и представляет собой серьезную опасность для остальных пользователей дороги.

Управление транспортным средством, если уровень алкоголя в крови водителя превышает уровни, установленные в соответствии с действующим законодательством, а также в состоянии наркотического опьянения.

Уклонение от прохождения теста на определения уровня алкоголя или наркотических средств в крови водителя, обязательного для водителей всех транспортных средств и других пользователей дороги, совершивших нарушение или причастных к дорожно-транспортному происшествию.

Опасное вождение.

Движение в направлении, противоположном установленному.

Участие в несанкционированных соревнованиях, гонках и автопробегах.

Управление транспортными средствами, оснащенными устройствами, блокирующими радары и скоростомеры, а также любыми другими устройствами, нарушающими исправное функционирование систем контроля дорожного движения.

Превышение более, чем на 50 процентов, времени эксплуатации либо сокращение более, чем на 50 процентов, времени для отдыха, предусмотренного действующим российским законодательством в сфере наземного транспорта.

Невыполнение владельцем или нанимателем транспортного средства, с помощью которого были нарушены правила дорожного движения, обязательного опознания водителя, ответственного за данное нарушение. В случае найма транспортных средств без водителей, обязательное опознание осуществляется в соответствии с предписаниями статьи 11.

Управление транспортным средством без соответствующего водительского удостоверения или лицензии.

Управление транспортными средствами при отсутствии административной документации, допускающей данные транспортные средства к эксплуатации, при наличии аналогичных документов, утративших юридическую силу по причине несоблюдения требований, установленных действующим законодательством, либо в случае невыполнения условий административной документации, допускающей к его эксплуатации.

II) Управление транспортным средством, нарушающим технические условия и представляющим серьезную опасность дорожному движению.

Участие в установке или приведении в действие элементов, нарушающих нормальное функционирование тахографа или ограничителя скорости.

Проведение на дороге строительных работ без соответствующего разрешения, а также удаление, сокрытие, изменение или порча постоянных и временных знаков.

й) Невыполнение обязательных требований по установке знаков, обозначающих строительные работы, или их установка, нарушающая действующие правила и создающая серьезную опасность дорожному движению.

Несоблюдение норм, регулирующих производственную деятельность, непосредственно влияющую на безопасность дорожного движения.

Несоблюдение норм, устанавливающих режим разрешения и функционирования центров по обучению и аккредитации центров по аккредитации водителей, сертифицированных или аккредитованных Министерством Внутренних Дел или компетентными органами автономных сообществ, определяющих квалификацию преподавателей или факультативов, состояние транспортных средств, используемых в процессе обучения, основные элементы, непосредственно влияющие на безопасность дорожного движения либо препятствующие контролю или инспекции.

Повреждение дорожной инфраструктуры или нарушение движения, вызванные массой или размерами транспортного средства, при отсутствии соответствующей административной документации,

либо по причине невыполнения ее условий, независимо от обязанности устранения нанесенного ущерба.

Глава 78. Нарушения в области обязательного страхования.

Нарушения, связанные с невыполнением обязательного страхования механических транспортных средств, регулируются и облагаются санкциями в соответствии со специальным законодательством, действующим в данной сфере.

Станции технического осмотра транспортных средств должны иметь страховую аккредитацию, обязательную на каждом очередном или внеочередном осмотре транспортного средства. Результат осмотра не может быть положительным до подтверждения выполнения данного требования.

Статья 79. Нарушения в сфере рекламы.

Нарушение предписаний статьи 52 облагается санкциями в размере и посредством процедуры, установленной действующим законодательством в области защиты потребителей и пользователей.

ГЛАВА II

Санкции

Статья 80. Типы.

Легкие нарушения облагаются штрафом до 100 евро, тяжкие – штрафом до 200 евро, особо тяжкие – штрафом до 500 евро. Тем не менее, нарушения, заключающиеся в несоблюдении пределов скорости, облагаются санкциями в размере, предусмотренном разделом IV.

При условии соблюдения предыдущего пункта, при наложении санкций необходимо учитывать:

а нарушения, предусмотренные пунктами с) и d) статьи 77, предусмотрен штрафом в размере 1000 евро. За наличие в крови уровня алкоголя, превышающего уровни, установленные действующим законодательством, данная санкция распространяется только на водителя, облагавшегося ею в течение предыдущего года за превышение разрешенного уровня алкоголя, а также водителя, движущегося со скоростью, превышающей разрешенную скорость в два раза.

Штраф за нарушение, предусмотренное пунктом j) статьи 77, представляет собой сумму, превосходящую в двойном размере сумму, предусмотренную за обычное легкое нарушение, и в тройном размере сумму, предусмотренную за тяжкое или особо тяжкое нарушение.

За нарушение, предусмотренное пунктом h) статьи 77, водитель облагается штрафом в размере 6000 евро.

За нарушения, предусмотренные пунктами n), ñ), o), p), q) и г) статьи 77, водитель облагается штрафом в размере от 3.000 до 20.000 евро.

Нарушение, предусмотренное пунктом q) статьи 77, может повлечь за собой временную утрату юридической силы соответствующей документации сроком до года. В течение данного срока владелец данной документации не может получить другую документацию для осуществления аналогичных действий.

Статья 81. Шкала.

Размеры штрафов, установленных в статье 80.1 и в приложении IV, могут увеличиться на 30 процентов, в зависимости от степени тяжести и последствий нарушения, криминального досье нарушителя и его статуса рецидивиста, потенциальную опасность, созданную для него самого и для других пользователей дороги, а также критерия пропорциональности.

Оценочные критерии, установленные выше, применяются также в отношении санкций за нарушения, предусмотренные пунктами n)-г) включительно статьи 77.

ГЛАВА III

Ответственность

Статья 82. Ответственные.

Ответственность за нарушение настоящего закона несет лицо, совершившее действие, в котором заключается нарушение. Тем не менее:

Водитель любого транспортного средства, управление которым разрешается только при

использовании водителем и пассажиром защитных шлемов, несет ответственность за отсутствие защитного шлема у пассажира, а также за перевозку пассажиров, не достигших минимального требуемого возраста.

Водитель транспортного средства также несет ответственность за неиспользование детских сидений, за исключением обстоятельств, предусмотренных в статье 13.4, если водитель профессиональный.

Если нарушение совершено лицом, не достигшим восемнадцатилетнего возраста, наложенный штраф уплачивается совместно его родителями, опекунами, приемными родителями и законными попечителями в указанном порядке по причине невыполнения возложенных на них обязанностей, в которые также входит предотвращение административного нарушения, вменяемого несовершеннолетним.

Если транспортное средство, имеющее постоянного водителя, не было задержано, ответственность несет его постоянный водитель, если ему не удастся доказать, что водителем был не он или что транспортное средство было угнано.

Если транспортное средство, не имеющее постоянного водителя, не было задержано, ответственность несет водитель, опознанный владельцем или долгосрочным нанимателем, в соответствии с обязанностями, установленными в статье 11.

В компаниях, предоставляющих краткосрочный найм транспортных средств, ответственность несет наниматель транспортного средства. Наниматель заявляющий, что не является водителем или представляет собой юридическое лицо, облагается санкциями, установленными статьей 11 в отношении владельца. Та же ответственность возлагается на владельцев ремонтных мастерских или заведений, осуществляющих куплю-продажу транспортных средств, за нарушения, совершенные транспортными средствами, хранящимися на их территории.

Владелец или долгосрочный наниматель, числящийся в Реестре транспортных средств, подведомственном независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», несет ответственность за нарушения, связанные с документацией транспортного средства, периодическим осмотром и его состоянием, если повреждения влияют на условия безопасности транспортного средства.

ГЛАВА IV

Процедура наложения санкций

Статья 83. Процессуальные гарантии.

За нарушения, предусмотренные настоящим законом, санкции могут налагаться только посредством процедуры, установленной в соответствии с правилами, содержащимися в данной главе, а также в нормативном акте об обычных административных процедурах.

Инструменты, приборы и другие измерительные средства или системы, применяющиеся для предъявления исков за нарушение правил дорожного движения, дорожной безопасности и движения механических транспортных средств, подлежат метрологическому контролю в соответствии с установленными метрологическими нормами.

Статья 84. Компетентность.

Санкции за нарушения, совершенные на междугородних дорогах и участках автотрасс, проходящих через населенные пункты, находятся в компетенции Начальника дорожного движения провинции, на территории которой были совершены данные нарушения. Санкции за нарушения, совершенные на территории нескольких провинций, находятся в компетенции Начальника дорожного движения первой провинции, на территории которой был подан иск за данные нарушения.

Руководящие органы провинции вправе передавать данную компетенцию в любой мере и объеме по собственному усмотрению. Руководящие органы провинции вправе передавать директору центра обработки автоматизированных исков компетенцию, касающуюся нарушений, сведения о которых получены при помощи средств, фиксирующих и воспроизводящих изображения, позволяющие определить транспортное средство.

Органы различных государственных ведомств вправе передавать свои компетенции, касающиеся санкций, посредством соглашений, поручений или любых других документов о сотрудничестве, предусмотренных нормативным актом об обычных административных процедурах.

На территории автономных сообществ, получивших функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, санкции находятся в компетенции органов, предусмотренных нормами данной автономии.

Санкции за нарушение правил дорожного движения на городских дорогах находится в компетенции алькальдов данных городов, имеющих право передать данную компетенцию в соответствии с применяемыми нормами.

Компетенции муниципалитетов не распространяются на нарушение предписаний раздела IV, в том числе на нарушение предписаний, касающихся технических условий транспортного средства и обязательного страхования.

На территории автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, провинциальные начальники дорожного движения и соответствующие компетентные органы занимают должность алькальда, если данная должность не может быть занята муниципальными службами по уважительной причине или в силу их отсутствия.

Компетенции, присваивавшиеся Провинциальным начальникам дорожного движения в предыдущих разделах, в городах Сеута и Мелилья соответствуют компетенциям местных начальников дорожного движения.

Статья 85. Административные акты и уголовная юрисдикция.

Если во время санкционного процесса выявляются факты, имеющие признаки подсудного преступления, административный орган доводит их до сведения Генеральной Прокуратуры с целью заявления о возбуждении уголовного дела и договаривается о прекращении действия.

По окончании судебного процесса с обвинительным приговором процедура наложения санкций сохраняется в архиве без объявления ответственности.

В случае вынесения оправдательного приговора или завершения судебного процесса решением, в силу которого процесс считается закрытым без объявления ответственности, можно начинать или продолжать процесс наложения санкций против лица, не понесшего наказания в судебном порядке, при условии, что ответственность не основывается на отсутствии фактов.

Решение в любом случае должно выноситься с учетом фактов, доказанных во время данного судебного процесса.

Статья 86. Возбуждение.

Процесс вынесения санкций возбуждается посредством уведомления компетентного органа, располагающего о фактах, которые могут представлять собой нарушения, предусмотренные настоящим законом. Данное сообщение представляет собой заявление, поданное истцом по его собственной инициативе сотрудниками правоохранительных органов, осуществляющими контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, а также любых лиц, проинформированных о данных фактах.

Тем не менее, иск, поданный сотрудниками правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, о котором было немедленно сообщено ответчику, представляет собой акт, посредством которого возбуждается процесс наложения санкций.

Статья 87. Иски.

Сотрудники правоохранительных органов, осуществляющие контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, должны сообщать о нарушениях, замеченных ими при исполнении аналогичных обязанностей.

Иск, поданный за нарушение правил дорожного движения, должен содержать:

Идентификацию транспортного средства, при помощи которого было совершено предполагаемое нарушение.

Личность истца, если она установлена.

Краткое описание факта, содержащее название местности или участка дороги, дату и время.

Имя, фамилию и адрес проживания истца, а также номер его профессионального удостоверения, если истец является сотрудником правоохранительных органов.

Иски, о которых сотрудники правоохранительных органов сообщают истцу, также должно быть указано, в соответствии со статьей 86.1:

Предполагаемое нарушение, предусмотренную санкцию и количество пунктов, лишенных за

совершенное нарушение.

Компетентный орган, налагающий санкцию, а также нормативный акт, в силу которого он наделяется данной компетенцией.

Если истец уплачивает сумму, определенную санкцией, также должна быть указана уплаченная сумма и последствия ее уплаты, предусмотренные статьей 94.

Если в течение срока, указанного в предыдущем параграфе, не была подана апелляция или не был уплачен штраф, необходимо указать, что процедура считается завершенной на следующий день после истечения данного срока, в соответствии со статьей 95.4.

Адрес, указанный заинтересованным лицом для рассылки уведомлений. Данный адрес не учитывается, если истцу был присвоен электронный дорожный адрес, при условии выполнения предписаний нормативного акта об электронном доступе граждан к государственным услугам.

Если нарушение влечет за собой потерю пунктов, истец обязан записать данные водительского удостоверения или лицензии и передать их в компетентный орган, налагающий санкции. После утверждения санкции в административном порядке данный орган должен сообщить их вместе с санкцией и количеством утраченных пунктов в Реестр водителей и нарушителей, подведомственный независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Если нарушитель на подтвердил свой законный адрес на территории Испании, истец временно устанавливает размер штрафа, в случае неуплаты которого водитель должен перевести свое транспортное средство на место, указанное истцом. Депозит может быть внесен посредством кредитной карты или наличными в евро, с учетом положений статьи 94, предусматривающей возможность сокращения изначально установленного штрафа на 50 процентов.

Иски, связанные с фактами, не имеющими отношения к дорожному движению, должны содержать все необходимые данные для его описания.

Статья 88. Доказательная ценность исков сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей.

Иски, предъявленные сотрудниками правоохранительных органов, осуществляющими контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, имеют доказательную ценность заявленных фактов, личности совершивших их нарушителей, а также уведомления о предъявлении иска, при условии, что обратное недоказуемо. Тем не менее, указанные сотрудники правоохранительных органов в любом случае обязуются предоставить все доступные элементы, подтверждающие заявленные факты.

Статья 89. Извещение о предъявлении иска.

Ответчик информируется незамедлительно о предъявленном иске.

Уведомление о предъявленном иске может быть опубликовано впоследствии при обязательном условии соблюдения одного или нескольких нижеперечисленных обстоятельств:

Иск должен быть составлен при обстоятельствах, при которых остановка транспортного средства может представлять опасность для дорожного движения. В таком случае представитель власти должен указать конкретные причины препятствия движению.

В отсутствие водителя иск должен быть составлен при стоящем транспортном средстве.

Информация о нарушении должна быть получена при помощи средств, записывающих и воспроизводящих изображения, позволяющие идентифицировать транспортное средство.

Истец должен выполнять надзор, контроль, регулирование дорожного движения и не иметь необходимых средств для преследования транспортного средства.

Статья 90. Уведомление об исках.

При его отсутствии у ответчика, уведомление отправляется на адрес, указанный ответчиком для возбуждения процесса. При отсутствии данного адреса иск отправляется на адреса, значащиеся в реестрах независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Уведомление, отправленное на электронный дорожный адрес, позволяет подтвердить дату передачи иска, являющегося объектом уведомления, в распоряжение истца, а также доступ к его содержанию, после чего уведомление считается завершенным во всех отношениях.

Уведомление считается отклоненным, если оно не было прочитано по прошествии десяти календарных дней после его подтвержденного получения на электронный дорожный адрес, при условии, что техническая или материальная неосуществимость доступа доказуемы по требованию

ответчика. Отклонение указывается при осуществлении санкционной процедуры с уточнением обстоятельств попытки уведомления. В таком случае действие считается завершенным для дальнейшего осуществления процедуры.

Уведомление, отправленное по адресу проживания заинтересованного лица, может быть получено любым лицом, находящимся по данному адресу и подтвердившим свою личность, если заинтересованное лицо в данный момент отсутствует.

Если уведомление никем не было получено, при осуществлении санкционной процедуры указывается данное обстоятельство, дата и время попытки вручения, после чего уведомление отправляется повторно через три дня. Если получение не состоится вновь, действие считается завершенным, и уведомление публикуется в Официальном государственном вестнике.

Отклонение уведомления заинтересованным лицом, находящимся по адресу проживания, учитывается при осуществлении санкционной процедуры с указанием обстоятельств попытки его вручить. После этого действие считается завершенным, и процедура продолжается.

Статья 91. Уведомления в «Официальном государственном вестнике».

Уведомление публикуется в Официальном государственном вестнике, если его невозможно отправить на электронный дорожный адрес, на адрес проживания, указанный в целях осуществления данной процедуры, а также на адрес проживания, значащийся в реестрах независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения». По прошествии двадцати календарных дней со дня его публикации в данном печатном органе уведомление считается полученным.

Статья 92. Информационный портал о санкциях за нарушение правил дорожного движения (TESTRA).

Уведомления, предусмотренный предыдущим параграфом, также могут быть предварительно опубликованы на информационном портале о санкциях за нарушение правил дорожного движения, подведомственном независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения».

Функционирование, финансирование и публикация на информационном портале о санкциях за нарушение правил дорожного движения осуществляются в соответствии с нормативными положениями о защите персональных данных и защите электронного доступа граждан к государственным услугам.

Статья 93. Виды санкционных процедур.

После отправки уведомления во время или после предъявления иска, ответчику предоставляется двадцать календарных дней для добровольной уплаты сокращенного санкционного штрафа, а также для подачи апелляций и предложения или предоставления любых необходимых доказательств.

Если транспортное средство не было задержано, его владельцу, долгосрочному нанимателю или постоянному водителю предоставляется двадцать календарных дней для опознания водителя, несущего ответственность за нарушение, в отношении которого возбужден санкционный процесс. Если уведомление было отправлено на электронный дорожный адрес, опознание осуществляется телематически.

Сокращенный санкционный процесс не возбуждается в отношении нарушений, предусмотренных пунктами h), j), n), ñ), o), p), q) и r) статьи 77.

За невыполнение обязанности по обеспечению безопасности транспортного средства, установленной в нормативном акте о гражданской ответственности и безопасности движения механических транспортных средств, предусмотрены санкции, налагающиеся посредством одной из двух процедур, установленных настоящим законом.

Помимо реестров, офисов и учреждений, предусмотренных нормативным актом об обычных административных процедурах, апелляции, жалобы и иски, связанные с применением санкционных процедур в области дорожного движения, могут подаваться в реестры, офисы и учреждения, указанные в соответствующем иске или санкционном решении.

Документы, поданные в неуказанные реестры, офисы или учреждения, незамедлительно пересылаются в органы, наделенные компетенциями в сфере дорожного движения.

Статья 94. Краткая санкционная процедура.

После добровольной уплаты штрафа в момент вручения иска или в течение двадцати календарных дней со дня, следующего за отправкой уведомления, санкционная процедура завершается со

следующими последствиями:

Сокращение санкционной суммы на 50 процентов.

Отказ от подачи апелляций. В противном случае апелляции поданными не считаются.

Завершение процедуры в день уплаты без необходимости вынесения решения.

Недействительность административного пути, вследствие чего обжалование возможно только в судебно-административном порядке.

Срок обжалования административного решения начинается на следующий день после уплаты.

Подпись санкции в административном порядке с момента уплаты, вступает в полную силу на следующий день.

Санкция не будет числиться в Реестре водителей и нарушителей, подведомственном независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», как факт уголовного преследования, за исключением тяжких нарушений, влекущих за собой потерю пунктов.

Статья 95. Обычная санкционная процедура.

После отправки уведомления о поданном иске, заинтересованному лицу предоставляется двадцать календарных дней для любых обжалований, а также для предложения и предположения любых доказательств.

Апелляционные жалобы передаются агенту для отчета в течение пятнадцати календарных дней, если они содержат новые данные или данные, отличающиеся от констатированных истцом и представляющие интерес для следствия.

В любом случае, следователь может назначить по собственному усмотрению проведение любых необходимых экспериментов для выявления и оценки фактов, а также для определения возможной ответственности. Отказ от проведения экспериментов должен быть обоснован и зафиксирован в деле.

Поданный иск считается резолютивным актом санкционной процедуры, если ответчик не подает апелляционную жалобу в отношении незначительных нарушений, тяжких нарушений, не влекущих за собой лишение пунктов, а также тяжких и особо тяжких нарушений, уведомление о которых было отправлено во время предъявления иска, и не уплачивает сумму, взимающуюся в качестве штрафа, в течение двадцати календарных дней после получения уведомления о предъявлении данного иска. В таком случае, санкция может вступить в силу по прошествии тридцати календарных дней после отправки уведомления о предъявлении иска.

По окончании процедуры административные органы прекращают свою работу. Санкция вступает в силу со дня, наступившего по прошествии тридцати рабочих дней.

Статья 96. Апелляционные жалобы в обычном санкционном процессе.

После озвучивания санкционного решения административные органы прекращают свою работу. Санкция вступает в полную силу на следующий день после отправки извещения заинтересованному лицу, либо по прошествии срока, указанного в статье 95.4.

Санкционные решения могут быть обжалованы посредством апелляционной жалобы или факультативного заявления о пересмотре в течение месяца со следующего дня после отправки уведомления.

Апелляционная жалоба подается в орган, вынесший санкционное решение и обладающий достаточной компетенцией для его разрешения.

Подача апелляционной жалобы не отменяет выполнение обжалуемого действия и санкции. Запрос о прекращении выполнения, поданный истцом по апелляции, считается отклоненным, если он не будет рассмотрен по прошествии месяца после его подачи.

Факты, документы и доказательства истца по апелляции, предоставленные во время процесса, при рассмотрении жалобы не учитываются.

Ходатайство о пересмотре, порядок подачи которого регулируется настоящей статьей, считается отклоненным, если по нему не будет озвучено решение по прошествии месяца. В таком случае истец по апелляции может воспользоваться судебно-административным вариантом.

В отношении санкционных решений, озвученных компетентными органами автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, а также в отношении алькальдов, если решение было озвучено местными органами, действуют положения и предписания предыдущих разделов с учетом санкционной компетенции, предусмотренной специальными нормами.

ГЛАВА V

Международный обмен информацией о нарушениях правил дорожного движения

Статья 97. Процедура международного обмена информацией.

Международный обмен информацией о нарушении правил дорожного движения устанавливается в случае его совершения транспортным средством, зарегистрированным в стране Евросоюза, отличной от страны, где было совершено нарушение.

Обработка личных данных в связи с международным обменом информацией осуществляется в соответствии с положениями нормативного акта о защите персональных данных.

Статья 98. Нарушения.

Превышение скорости.

Управление транспортным средством при наличии в крови уровня алкоголя, превышающего нормы, установленные действующим законодательством.

Неиспользование ремня безопасности и других аккредитованных удерживающих приспособлений.

Проезд красного сигнала светофора или места, на которое распространяется действие знака «стоп».

Движение по запрещенной полосе, а также движение по обочине или полосе, отведенной для определенных пользователей.

Управление транспортным средством в состоянии наркотического опьянения.

Отсутствие защитного шлема.

Использование мобильного телефона или любых других средств связи во время управления автомобилем, не предусмотренное или не разрешенное правилами дорожного движения.

Статья 99. Национальные пункты связи.

Пункты связи, действующие на территории стран Евросоюза, обеспечивают доступ к Реестру транспортных средств, подведомственному независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», с целью получения необходимой информации для установления личности водителей транспортных средств, зарегистрированных в Испании, с помощью которых на территории данных государств были совершены нарушения, предусмотренные в предыдущем разделе.

Национальным пунктом связи является независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения», имеющая доступ к соответствующим реестрам остальных стран Евросоюза в целях, предусмотренных в настоящей главе.

Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения», имеющая статус национального пункта связи, выполняет следующие функции:

Удовлетворение запроса данных.

Обеспечение исправного функционирования системы получения и передачи данных.

Обеспечение применения нормативного акта о защите данных личного характера.

Сбор полной информации, запрошенной национальными пунктами связи остальных стран Евросоюза.

Составление полных отчетов, подлежащих передаче в Комиссию не позднее 6 мая 2016 года и каждые два года после этой даты.

Информирование пользователей государственных дорог о предписаниях настоящего раздела на странице web www.dgt.es, совместно с другими организациями, наделенными компетенциями в области дорожного движения, а также с организациями и объединениями, связанными с дорожным движением и эксплуатацией автомобиля.

Полный отчет, указанный в параграфе е), должен содержать количество автоматизированных поисков, проделанных представителями страны Евросоюза, на территории которой было совершено нарушение, и адресованных пункту связи страны Евросоюза, в которой зарегистрировано транспортное средство, в связи с нарушениями, совершенными на ее территории, а также виды нарушений, в отношении которых были сделаны запросы, и количество отклоненных запросов. Отчет также должен включать в себя описание ситуации в соответствии с рассмотрением нарушений правил дорожного движения в области безопасности дорожного движения, на основании пропорций аналогичных нарушений.

3. Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения» предоставляет национальным контактным центрам остальных стран Евросоюза все доступные данные, относящиеся к транспортным средствам, зарегистрированным в Испании, а также к их владельцам,

постоянным водителям или долгосрочным нанимателям, указанным в приложении VI.

Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения» предоставляет компетентным органам, налагающим санкции в области дорожного движения, данные владельца или регистранта транспортного средства, при помощи которого было совершено нарушение на территории данного государства, а также данные самого транспортного средства, доступ к которым имеется в соответствующем реестре государства, на территории которого данное транспортное средство было зарегистрировано, полученные при помощи данных запроса, рассмотренных в приложении, если не будет особо оговорено, что запрос данных не соответствует положениям настоящей главы.

Передача данных осуществляется исключительно электронными средствами, в соответствии с техническими характеристиками, установленными независимой организацией «Главное управление безопасности дорожного движения».

Статья 101. Информационное письмо.

На основании данных, предоставленных независимой организацией «Главное управление безопасности дорожного движения», компетентные органы, наделенные необходимыми полномочиями для наложения санкций в области дорожного движения, могут отправить предполагаемому нарушителю информационное письмо. С этой целью они могут использовать образец, предусмотренный приложением VII.

Информационное письмо отправляется предполагаемому нарушителю на языке документа, свидетельствующего о регистрации транспортного средства, при наличии доступа к нему, либо на одном из официальных языков государства, на территории которого зарегистрировано транспортное средство.

Уведомление о данном письме отправляется лично подозреваемому в нарушениях.

Статья 102. Документы.

При осуществлении санкционных процессов, возбужденных в результате обмена информацией, предусмотренного настоящим решением, документы на имя подозреваемого в нарушениях отправляются на языке документа, свидетельствующего о регистрации транспортного средства, либо на одном из официальных языков государства, на территории которого зарегистрировано транспортное средство.

ГЛАВА VI

Временные и другие меры

Статья 103. Временные меры.

Компетентный орган, распорядившийся возбудить санкционный процесс, может принять в течение следствия посредством обоснованного соглашения временные меры, обеспечивающие эффективность окончательного приговора.

Статья 104. Запрет на эксплуатацию транспортного средства.

Сотрудники правоохранительных органов, осуществляющие контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, вправе запретить эксплуатацию транспортного средства в силу предполагаемых нарушений предписаний настоящего закона в следующих случаях:

Транспортное средство не имеет документации, предоставляющей право на его эксплуатацию, в силу ее изначального отсутствия, аннулирования, утраты юридической силы либо несоблюдения условий разрешения ее эксплуатации.

Транспортное средство имеет изъяны или повреждения, представляющие собой особую опасность для дорожного движения.

Неиспользование водителем или пассажиром защитного шлема или устройств для удержания детей в случае, когда это обязательно. Данная мера не применяется в отношении велосипедистов.

Отказ от тестирования, указанного в статьях 14.2 у 3, а также положительный результат данных тестов.

Превышение времени, предназначенного для вождения, или сокращение времени,

предназначенного для отдыха, на 50 процентов относительно времени, предусмотренному действующим законодательством, если при этом водитель транспортного средства не был заменен другим водителем.

Чрезмерная загруженность транспортного средства, превышающая на 50 процентов количество разрешенных мест, за исключением места водителя.

Превышение транспортным средством уровня выброса выхлопных газов, дыма и шума, разрешенного для данного вида транспортных средств в соответствии с действующими правилами.

Наличие объективных признаков, свидетельствующих о возможной манипуляции контрольно-измерительными приборами.

Оснащение транспортного средства приспособлениями и системами, предназначенными для избегания контроля со стороны сотрудников правоохранительных органов, осуществляющих контроль дорожного движения при исполнении служебных обязанностей, а также технических средств контроля посредством записи изображений.

Управление транспортным средством, для эксплуатации которого требуется удостоверение класса С или D, без соответствующих административных документов, предоставляющих право на управление транспортными средствами данных категорий.

В случае, предусмотренном статьей 39.4:

Водитель вновь получает право управлять транспортным средством в момент прекращения действия причины лишения данного права.

В ситуациях, предусмотренных параграфами h), i) и j) раздела 1, запрет на эксплуатацию транспортного средства снимается только в том случае, если в мастерской, назначенной сотрудником правоохранительных органов, подтверждается исчезновение системы или следов обнаруженной манипуляции, либо если допустимые уровни больше не превышаются.

В случае, предусмотренном параграфом e) раздела 1, применяется нормативный акт о гражданской ответственности и безопасности во время движения механических транспортных средств.

Запрет на эксплуатацию транспортного средства осуществляется в месте, указанном сотрудниками правоохранительных органов. С этой целью сотрудник может потребовать, чтобы водитель проследовал до назначенного места.

За исключением обоснованных случаев похищения и других способов использования транспортного средства против воли его владельца, все расходы, образовавшиеся вследствие запрета на эксплуатацию данного транспортного средства, относятся на счет водителя, совершившего нарушение. При отсутствии водителя расходы оплачивает постоянный водитель или арендатор, а при их отсутствии – регистрант. Оплата расходов является предварительным требованием для снятия запрета на эксплуатацию транспортного средства, при условии, что ответчик имеет соответствующее право на обжалование и возможность предъявить соответствующий иск лицу или лицам, ответственным за принятие данной меры административными органами. Сотрудники правоохранительных органов вправе лишать транспортное средство права на эксплуатацию до подтверждения покрытия данных расходов.

В случаях, предусмотренных параграфами h), i) и j) раздела 1, при подтверждении нарушения расходы на инспекцию относятся на счет истца.

Если транспортное средство, запрещенное к эксплуатации, используется в режиме найма, запрет на эксплуатацию заменяется запретом на его использование нарушителем.

Статья 105. Удаление и хранение транспортного средства.

Государственный орган, в компетенции которого находится управление дорожным движением, может удалить транспортное средство с дороги и отправить его на хранение в назначенное место, если этого не сделал владелец, в следующих случаях:

Если транспортное средство представляет опасность, серьезно препятствует движению транспортных средств или пешеходов, либо наносит повреждения государственному имуществу. В случае аварии, не позволяющей транспортному средству двигаться дальше.

При отсутствии места для осуществления законного запрета на эксплуатацию транспортного средства, исключаяющего препятствие движению транспортных средств или пешеходов.

В случае действия причин запрета на эксплуатацию транспортного средства, наложенного в соответствии со статьей 104.

Если транспортное средство стоит на полосах или участках дорог, предназначенных исключительно для движения или обслуживания определенных пользователей, а также в местах, отведенных для проведения погрузочно-разгрузочных работ.

Если транспортное средство стоит в местах, отведенных муниципальными органами власти для

ограниченной во времени парковки без знака, подтверждающего разрешение данных органов на парковку в этом месте, а также в случае трехкратного превышения оплаченного срока, в соответствии с муниципальными органами власти.

Если транспортное средство препятствует движению или представляет для него опасность.

Если транспортное средство не было угнано или использовано против воли владельца, расходы, которые влечет за собой его удаление, оплачиваются владельцем, нанимателем или постоянным водителем в качестве обязательного условия его возвращения. Лицо, обязующееся уплатить данную сумму, имеет право на обжалование и возможность предъявить иск лицам, ответственным за аварию, оставление транспортного средства без присмотра или нарушение, повлекшее за собой его удаление. Сотрудник правоохранительных органов может лишить владельца, нанимателя или постоянного водителя права на управление транспортным средством до подтверждения оплаты указанных расходов.

Местные органы самоуправления обязуются сообщить владельцу об удалении транспортного средства в течение двадцати четырех часов. Сообщение отправляется владельцу на электронный дорожный адрес при его наличии.

Статья 106. Утилизация транспортного средства.

Административный орган, в компетенции которого находится управление дорожным движением, может распорядиться о перенесении транспорта в Центр утилизации транспортных средств для его дальнейшего демонтажа и очищения от вредных веществ.

Если владелец не подал прошение об обжаловании по прошествии двух месяцев после наложения запрета на эксплуатацию транспортного средства или его удаления с дороги и последующей отправки на хранение.

Если транспортное средство стоит на одном и том же месте более месяца и имеет повреждения, препятствующие его самостоятельному движению, либо не имеет номерных знаков.

Если владелец не удалил с территории частного участка транспортное средство, хранящееся на данном участке в результате аварии или несчастного случая.

До озвучивания приказа о переносе транспортного средства административный орган должен предупредить владельца о его доставке в Центр утилизации транспортных средств, если оно не будет убрано через месяц.

В случае, предусмотренном параграфом с) раздела 1, владелец места или ответственное за него лицо должно запросить в Провинциальном управлении безопасности дорожного движения разрешение на утилизацию транспортного средства. Для этого владелец должен предоставить документы, подтверждающие запрос разрешения на удаление транспортного средства со своей территории.

Провинциальное управление безопасности дорожного движения, компетентные органы автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, а также алькальд или соответствующий государственный орган могут по собственному усмотрению заменить утилизацию транспортного средства передачей в пользование служб контроля дорожного движения в соответствующей сфере.

Статья 107. Ограничения административной документации, предоставляющей право на эксплуатацию транспортных средств.

Владелец транспортного средства не может совершать в отношении него какие-либо процедуры при наличии в его истории четырех неуплаченных установленных административных санкций за тяжкие или особо тяжкие нарушения.

Положения и предписания предыдущих разделов не действуют в отношении процедуры временного или постоянного снятия транспортных средств с учета.

ГЛАВА VII

Применение санкций

Статья 108. Применение.

После утверждения в административном порядке санкция применяется в соответствии с предписаниями настоящего закона.

Статья 109. Применения санкции по прекращению действия разрешающих документов.

Санкция по прекращению действия документов, предусмотренная в статье 80, применяется через месяц после ее утверждения в административном порядке, срок прекращения действия регистрируется в соответствующих реестрах.

Статья 110. Взымание штрафов.

После утверждения санкции заинтересованному лицу предоставляется окончательный срок уплаты штрафа в пятнадцать календарных дней. Если по истечении данного срока штраф не будет уплачен, начинается процедура принудительного взымания.

Налогооблагающие органы и процедуры устанавливаются применяющимися налоговыми нормативными актами, в соответствии с действующим законодательством.

Статья 111. Субсидиарии, ответственные за уплату штрафов.

Владельцы транспортных средств, которыми было совершено нарушение, являются ответственными субсидиариями в случае неуплаты штрафа, наложенного на водителя, за исключением следующих случаев:

Угон, похищение или любое другое действие, подтверждающее, что транспортное средство было использовано против его воли.

Владельцем транспортного средства является компания по найму без водителя.

В момент нарушения для транспортного средства назначен долгосрочный наниматель. В таком случае ответственность несет наниматель.

В момент нарушения для транспортного средства назначен постоянный водитель. В таком случае ответственность несет постоянный водитель.

Субсидиарная ответственность и ее последствия, включая возможность принятия мер предосторожности, объявляются в соответствии с постановлениями налоговых нормативных актов.

Ответчик, уплативший штраф, имеет право предъявить нарушителю иск о возмещении всего уплаченного штрафа.

ГЛАВА VIII

Статья 112. Регистрация и срок давности.

Срок регистрации нарушений, предусмотренных настоящим законом, составляет три месяца для легких и шесть месяцев для тяжких и особо тяжких нарушений.

Срок регистрации отсчитывается со дня совершения нарушения.

Регистрация может быть прервана любым административным действием, известным ответчику или предназначенным для установления его личности или адреса и осуществляемым совместно с другими учреждениями, органами и организациями. Также регистрация может быть прервана посредством уведомления, отправленного в соответствии со статьями 89, 90 и 91.

Срок регистрации возобновляется в случае приостановления процедуры более чем на месяц по причине, не вменяемой в вину ответчику.

Процедура считается завершенной, если санкционное решение не было вынесено через год после ее начала. Акты архивируются по требованию любого заинтересованного лица или по усмотрению компетентного органа, уполномоченного для вынесения данного решения.

Если процедура приостанавливается в связи с изучением фактов уголовной юрисдикцией, срок давности подлежит отмене. После вступления в силу судебного решения, срок давности пересматривается с учетом времени, оставшегося на момент утверждения приостановки.

Срок регистрации штрафных санкций составляет четыре года, срок регистрации, предусмотренной в статье 80 составляет один год. Отсчет данных сроков ведется со следующего дня после утверждения санкции в административном порядке.

Расчет и прекращение срока регистрации права администрации требовать уплаты штрафных санкций путем принудительного взыскания регулируются нормативно-правовым актом в области налогообложения.

Статья 113. Запись и отмена.

Санкции за тяжкие и особо тяжкие нарушения, а также лишение пунктов заносятся в Реестр водителей и нарушителей, подведомственный независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», органом, наложившим данные санкции, в течение пятнадцати рабочих дней со дня ее утверждения в административном порядке.

Судебные органы обязаны сообщать в Реестр водителей и нарушителей, подведомственный независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», о фактах лишения права на управление механическими транспортными средствами и mopедами в качестве санкций, установленных за совершение преступных действий в области безопасности дорожного движения, в течение пятнадцати календарных дней после их подтверждения.

В Реестре транспортных средств, подведомственном независимой организации «Главное управление безопасности дорожного движения», содержится информация об утвержденных санкциях за тяжкие и особо тяжкие нарушения, совершенные с участием транспортных средств, зарегистрированных в Испании и за рубежом, а также об неуплате штрафов, наложенных в соответствии с данными санкциями.

Записи отменяются в официальном порядке, в качестве материалов дела, по прошествии трех лет после их полного выполнения или истечения срока давности.

РАЗДЕЛ VI

Национальный реестр жертв дорожно-транспортных происшествий

Статья 114. Учреждение.

Национальный реестр жертв дорожно-транспортных происшествий учреждается в качестве инстанции, подведомственной независимой организации «Главное управление безопасностью транспортного средства».

Статья 115. Назначение.

В Национальном реестре жертв дорожно-транспортных происшествий содержатся только значимые данные, обеспечивающие доступ к необходимой информации для определения причин, обстоятельств и последствий дорожно-транспортных происшествий.

Реестровые записи должны содержать только личные данные лиц и данные об их здоровье, необходимые для выполнения предназначения реестра, в соответствии с предыдущим параграфом.

Лицо, ответственное за реестр, обязуется принять необходимые меры по управлению и организации для обеспечения конфиденциальности, безопасности и целостности автоматизированных личных данных, содержащихся в Реестре, а также их использования в целях, для которых они были занесены в Реестр, и в целях, ведущих к эффективности гарантий, обязанностей и прав, признанных Нормативно-правовым актом о защите персональных данных.

Первое дополнительное положение. Водительские удостоверения и лицензии в автономных сообществах со вторым официальным языком.

В автономных сообществах со вторым официальным языком водительские удостоверения и лицензии составляются, помимо испанского, на данном языке.

Второе дополнительное положение. Автономные сообщества, получившие функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами.

Правительства автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, обязуются определить в пределах своей территории способ проведения курсов улучшения навыков вождения и повторного обучения правилам дорожного движения, в соответствии с длительностью, содержанием и требованиями общих курсов.

Третье дополнительное положение. Курсы для профессиональных водителей.

Прохождение обязательных курсов, предназначенных для профессиональных водителей, позволяет восстановить до четырех баллов в соответствии с условиями, определяемыми Министерством Внутренних Дел. Восстановление данных пунктов совместимо с восстановлением пунктов, полученных в результате прохождения курса по отработке водительских навыков и повторному обучению правилам

дорожного движения.

Четвертое дополнительное положение. Обязательное назначение экономических санкций для финансирования дорожной безопасности, предотвращения дорожно-транспортных происшествий и помощи жертвам.

Сумма, образовавшаяся в результате наложения экономических санкций за нарушения настоящего закона, в области Главного государственного управления, полностью предназначена для финансирования действий и услуг в сфере безопасности дорожного движения, предотвращения дорожно-транспортных происшествий и помощи жертвам.

Пятое дополнительное соглашение. Оповещение на территории автономных сообществ, которым были переданы функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами.

Органы местного управления, охватывающие территорию автономных сообществ, которым были предоставлены функции и услуги в области дорожного движения и управления механическими транспортными средствами, вправе заключать договоры о сотрудничестве для осуществления телематического оповещения посредством информационных порталов автономного сообщества.

Шестое дополнительное положение. Основные условия и условия доступа для людей с ограниченными возможностями.

Правительство следит за соблюдением положений нормативного акта, принятого в отношении людей с ограниченными возможностями, а также за их социальной интеграцией во всех центрах, требующих предварительного разрешения для осуществления своей деятельности в сфере дорожной безопасности, а также во всех центрах, управление которыми находится в компетенции Главного государственного управления.

Седьмое дополнительное положение. Ответственность за дорожно-транспортные происшествия, произошедшие в результате наезда на охотничьих животных.

За телесные или материальные повреждения, причиненные в результате наезда на охотничьих животных на дорогах общего пользования, ответственность несет водитель транспортного средства. Денежная стоимость животных, оказавшихся на дороге, в таком случае возмещению не подлежит.

Тем не менее, если дорожно-транспортное происшествие является неизбежным последствием коллективной охоты на крупного зверя, проводившейся в тот же день или завершившейся за двенадцать часов до происшествия, ответственность за телесные или материальные повреждения несет охот пользователь, а при его отсутствии – владелец охотничьего угодья.

Ответственность также может нести владелец дороги общего пользования, если дорожно-транспортное происшествие произошло по причине неисправности ограждения, препятствующего выходу животных на дорогу, или отсутствия специальных знаков, предупреждающих о возможном столкновении транспортных средств с животными в местах повышенного уровня опасности.

Восьмое специальное положение. Документация, относящаяся к другим государственным органам.

Независимая организация «Главное управление безопасности дорожного движения» и компетентные государственные органы путем заключения соответствующих соглашений могут разрабатывать планы сотрудничества для передачи документов, подлежащих отправке данными органами на адрес данной независимой организации в соответствии с требованиями нормативных актов, не связанных с настоящим законом.

Девятое специальное положение. Окончательное снятие транспортного средства с учета в силу его убытия за границу.

Запрещается окончательное снятие с учета транспортных средств, не отвечающих требованиям безопасности и охраны окружающей среды, установленных в соответствии с действующим законодательством, по причине их убытия за границу.

Десятое специальное положение. Промышленные объекты и безопасность дорожного движения.

Работа промышленных объектов, создающих угрозу безопасности дорожного движения, регулируется предписаниями нормативного акта о промышленной безопасности, при условии соблюдения настоящего закона.

Одиннадцатое специальное положение. Интеграция и согласование уведомлений Информационного портала санкций в области дорожного движения и Электронного дорожного адреса.

Первое переходное положение. Окончательная регистрация транспортных средств в Испании.

Положения статьи 68.2, касающиеся окончательной регистрации транспортных средств в Испании, действуют только после урегулирования в установленном порядке аспектов, допускающих их применение.

Второе переходное положение. Отправка уведомлений на электронный дорожный адрес.

Местные органы управления отправляют уведомления на электронный дорожный адрес до 25 мая 2016 года при условии наличия соответствующих бюджетных и технических средств.

Третье переходное положение. Пределы скорости для трехколесных транспортных средств, приравнивающихся к мотоциклам.

До изменения общих правил дорожного движения, утвержденных Королевским Декретом 1428/2003 от 21 ноября, и установления пределов скорости для трехколесных транспортных средств, приравнивающихся к мотоциклам, данные транспортные средства имеют пределы скорости, установленные общими правилами для двухколесных мотоциклов.

Первое окончательное положение. Компетентная юрисдикция.

Настоящий закон провозглашается согласно исключительной юрисдикции, действующей в отношении движения механических транспортных средств в соответствии со статьей 149.1.21 Конституции Испании.

Второе окончательное положение. Дополнительные полномочия.

Правительство наделяется всеми полномочиями для установления необходимых положений для разработки данного закона.

Также Правительство наделяется специальными полномочиями:

для изменения основных понятий, содержащихся в Приложении I, в соответствии с изменением их определений в области значимых для Испании международных соглашений и договоров.

для изменения Приложения II.

для урегулирования особенностей режима утверждения и движения транспортных средств, принадлежащих Вооруженным Силам и Гражданской Гвардии, по предложению министра обороны, министра внутренних дел и, при необходимости, других компетентных министров.

для пересмотра действующих нормативных актов, регулирующих вертикальную дорожную разметку для согласования ее минимальных размеров с текущей интенсивностью дорожного движения и увеличением среднего возраста водителей.

для изменения размеров штрафов, предусмотренных настоящим законом, с учетом критериев, установленных нормативным актом о реиндексации.

для изменения временного прогноза отправки уведомлений на электронный дорожный адрес, содержащегося во втором переходном положении, с учетом финансового положения и реальной возможности принятия местными органами управления необходимых мер для полной эффективности данной системы уведомления.

для регулирования велопробегов.

Для внесения необходимых изменений в Общий регламент транспортных средств, утвержденный Королевским Декретом 2822/1998 от 23 декабря, чтобы на всех транспортных средствах, имеющих предпочтение, использовался только синий проблесковый маячок.

Третье окончательное положение. Полномочия Министерства Внутренних Дел.

Министр внутренних дел наделяется всеми необходимыми полномочиями для определения:

длительности, содержания и требований курсов по улучшению навыков вождения и повторного обучения правилам дорожного движения.

условия размещения уведомлений на информационном портале санкций в области дорожного движения.

условия, на которых владелец или долгосрочный наниматель обязуются сообщать в Реестр транспортных средств личные данные постоянного водителя.

условия, на которых долгосрочный наниматель обязуется сообщать в Реестр транспортных средств личные данные нанимателя.

условия сообщения информации о жертвах дорожно-транспортных происшествий в Национальный реестр жертв дорожно-транспортных происшествий.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Основные понятия

В контексте настоящего закона и его дополнительных положений используется следующая терминология:

Водитель. Лицо, управляющее рулевым механизмом, эксплуатирующее транспортное средство или отвечающее за вверенное ему животное или животных, за исключением лиц, на которых распространяется второй параграф 4 пункта. На транспортных средствах, используемых с целью обучения вождению, водителем считается лицо, отвечающее за вспомогательное управление.

Постоянный водитель. Лицо, обладающее необходимым водительским удостоверением или лицензией и зарегистрированное в Реестре водителей и нарушителей, чьи данные с его предварительного разрешения сообщаются в Реестр транспортных средств владельцем или долгосрочным нанимателем транспортного средства в силу того, что данное лицо регулярно или особенно часто управляет данным транспортным средством.

Профессиональный водитель. Лицо, обладающее специальным водительским удостоверением, основная трудовая деятельность которого заключается в управлении механическими транспортными средствами, предназначенными для транспортировки грузов или перевозки людей. Право на осуществление данной деятельности утверждается посредством сертификата, выданного компанией, для которой она осуществляется, а также соответствующей документацией, подтверждающей регистрацию данного лица в органах социального страхования в качестве сотрудника данной компании.

Если профессиональным водителем является индивидуальный предприниматель, сертификаты, указанные в предыдущем пункте, могут быть заменены декларацией самого предпринимателя.

Настоящая статья применяется только в рамках действия водительских удостоверений по пунктам.

Пешеход. Лицо, не являющееся водителем идвигающееся пешком по дорогам или территориям, указанным в статье 2.

Пешеходами также считаются лица, катящие детскую или инвалидную коляску, управляющие любым немеханическим транспортным средством, катящие пешком велосипед или двухколесный мопед, а также лица с ограниченными возможностями, переезжающие пешеходный переход в механической или немеханической инвалидной коляске.

Владелец транспортного средства. Лицо, на имя которого транспортное средство зарегистрировано в соответствующий официальный реестр.

Цикл. Транспортное средство, оснащенное двумя колесами и приводящееся в движение исключительно или в основном мышечной энергией лица или лиц, расположенных на данном средстве, главным образом при помощи педалей.

В данное определение входят также велосипеды с мотором.

Велосипед. Двухколесный цикл.

Мопед: Статус мопедов присваивается следующим транспортным средствам:

Двухколесное транспортное средство с максимальной конструктивной скоростью не более 45 км/ч и двигателем внутреннего сгорания рабочим объемом до 50 см³ включительно либо электродвигателем постоянной номинальной мощностью до 4 кВт включительно.

Трехколесное транспортное средство с максимальной конструктивной скоростью не более 45 км/ч и двигателем с искровым зажиганием рабочим объемом до 50 см³ включительно, другим двигателем внутреннего сгорания максимальной чистой мощностью до 4 кВт включительно либо электродвигателем постоянной номинальной мощностью до 4 кВт включительно.

Четырехколесные транспортные средства снаряженной массой до 350 килограммов без учета батарей в случае электрических транспортных средств, максимальной конструктивной скоростью до 45 км/ч включительно и двигателем с искровым зажиганием рабочим объемом до 50 см³ включительно, другим двигателем внутреннего сгорания максимальной чистой мощностью до 4 кВт включительно либо электродвигателем постоянной номинальной мощностью до 4 кВт включительно.

Трамвай. Транспортное средство, движущееся по рельсам, установленным на дороге.

Транспортное средство для лиц с ограниченными возможностями. Транспортное средство со снаряженной массой до 350 килограммов и максимальной скоростью на горизонтальной дороге до 45 км/ч, специально рассчитанное и сконструированное для пользования лиц с физическими ограничениями или инвалидностью. По остальным техническим характеристикам данные транспортные средства приравниваются к трехколесным мопедам.

Механическое транспортное средство. Транспортное средство, приводимое в движение двигателем. Данное определение не распространяется на мопеды, трамваи и транспортные средства для лиц с ограниченными возможностями.

Автомобиль. Механическое транспортное средство, обычно используемое для перевозки людей, грузов или людей и грузов одновременно, а также для буксировки других транспортных средств с той же целью. Данное определение не распространяется на специальные транспортные средства.

Мотоцикл. Статус мотоцикла имеют следующие механические транспортные средства:

Двухколесные мотоциклы. Двухколесный автомобиль без коляски с двигателем внутреннего сгорания объемом более 50 см³ и/или максимальной конструктивной скоростью более 45 км/ч.

Мотоциклы с коляской. Автомобиль с тремя колесами, расположенными ассиметрично относительно его средней продольной оси, двигателем внутреннего сгорания объемом более 50 см³ и/или максимальной конструктивной скоростью более 45 км/ч.

Легковой автомобиль. Автомобиль, предназначенный для перевозки людей и имеющий не менее четырех колес и не более восьми пассажирских мест.

Автобус или автокар. Автомобиль, имеющий более девяти мест, с учетом места водителя, и предназначенный для перевозки людей и их багажа в силу своей конструкции и оснащения. К данному понятию также относится троллейбус – безрельсовое транспортное средство, подключенное к электрической сети.

Межсекционный рукав обеспечивает свободное передвижение пассажиров между жесткими частями транспортного средства. Соединение и разъединение жестких частей может осуществляться только в специализированной мастерской.

Грузовой автомобиль. Автомобиль имеющий не менее четырех колес и не более девяти мест, с учетом места водителя, сконструированный и предназначенный для транспортировки грузов, кабина которого не входит в состав остального кузова.

Грузопассажирское транспортное средство. Автомобиль, предназначенный для одновременной или разновременной перевозки грузов и восьми пассажиров без учета водителя. Груз может быть полностью или частично заменен пассажирами путем установки новых мест.

Прицеп. Несамодвижущееся транспортное средство, сконструированное и предназначенное для буксировки механическим транспортным средством.

Легкий прицеп. Прицеп, максимальная допустимая масса которого не превышает 750 кг. В рамках данной классификации сельскохозяйственные прицепы к легким не относятся.

Полуприцеп. Несамодвижущееся транспортное средство, сконструированное и предназначенное для соединения с автомобилем, частично опирающееся на тягач и сообщаемое ему существенную часть своей массы.

Тягач. Транспортное средство, сконструированное и изготовленное для буксировки полуприцепа.

Комбинированное транспортное средство. К комбинированным транспортным средствам относятся:

- Сочлененное транспортное средство. Автомобиль, состоящий из механического транспортного средства с полуприцепом.

- Автопоезд. Автомобиль, состоящий из механического транспортного средства, соединенного с прицепом.

Специальное транспортное средство. Самодвижущееся или прицепное транспортное средство, сконструированное и изготовленное для осуществления определенных работ или оказания определенных услуг, в силу своих характеристик свободное от соблюдения технических условий, установленных действующими правилами, либо постоянно превышающее установленную максимальную массу или размеры. Примером специального транспортного средства может быть сельскохозяйственная техника и ее прицепы.

Строительный трактор. Специальное самодвижущееся транспортное средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное и изготовленное для буксировки или толкания строительных материалов, машин или транспортных средств.

Служебный трактор. Специальное самодвижущееся транспортное средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное и изготовленное для буксировки или толкания служебных транспортных средств, вагонов и другой техники.

Специальное самодвижущееся транспортное средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное и изготовленное для буксировки, толкания, транспортировки или приведения в действие сельскохозяйственного инвентаря, техники или прицепов.

Мотоблок. Специальное самодвижущееся одноосное транспортное средство, управляемое при помощи рукояток водителем, идущим пешком. Некоторыми мотоблоками также можно управлять на сиденье, установленном на прицепе, сельскохозяйственной машине, инвентаре или вспомогательной раме на колесах.

Самоходное шасси. Специальное самодвижущееся транспортное средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное для перевозки в поле сельскохозяйственной продукции.

Самодвижущаяся сельскохозяйственная техника. Специальное самодвижущееся транспортное

средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное и изготовленное для проведения сельскохозяйственных работ.

Транспортер. Специальное самодвижущееся транспортное средство, имеющее две или более двух осей, сконструированное и изготовленное для транспортировки сельскохозяйственной техники.

Сельскохозяйственный прицеп. Специальное транспортное средство, сконструированное и изготовленное для буксировки сельскохозяйственным трактором, мотоблоком, транспортером или самодвижущейся сельскохозяйственной техникой. Данное определение также включает в себя сельскохозяйственные полуприцепы.

Снаряженная масса. Масса транспортного средства с установленным разрешенным оборудованием, без обслуживающего персонала, пассажиров и груза, полностью заправленного водой, горючим и смазочными веществами и укомплектованного запасными частями, инструментами и принадлежностями, установленными действующими правилами.

Полная масса. Действительная масса транспортного средства и его груза, в том числе масса обслуживающего персонала и пассажиров.

Максимальная разрешенная масса. Максимальная масса, разрешенная для использования груженого транспортного средства на дорогах общего пользования.

Нагрузка на ось. Нагрузка на грунт, сообщаемая всеми колесами, установленными на данной оси.

Группа осей. Оси, входящие в тележку. Двухосевая группа носит название тандем, трехосная группа – трехосный тандем.

Огни дальнего света. Лампы, предназначенные для освещения дальнего участка дороги перед транспортным средством.

Огни ближнего света. Лампы, предназначенные для освещения дороги перед транспортным средством, не ослепляя водителей, движущихся в противоположном направлении, и других пользователей дороги, и не создавая им затруднений.

Передние габаритные огни. Лампы, предупреждающие о наличии и ширине транспортного средства, видимого спереди.

Задние габаритные огни. Лампы, предупреждающие о наличии и ширине транспортного средства, видимого сзади.

Катадиоптрические системы. Устройства, предупреждающие о наличии транспортных средств при помощи отражения света, источник которого не связан с данными транспортными средствами.

К катадиоптрическим системам не относятся:

Световозвращающие номерные знаки.

Световозвращающие знаки, упоминающиеся в ADR.

Все остальные световозвращающие пластины и знаки, наличие которых обязательно в соответствии с действующими правилами, регулирующими эксплуатацию определенных категорий транспортных средств или определенные формы функционирования.

Огни заднего хода. Огни, освещающие дорогу сзади транспортного средства и предупреждающие остальных пользователей дороги о том, что транспортное средство движется или начинает двигаться задним ходом.

Поворотные огни. Лампы, предупреждающие остальных пользователей дороги о намерении водителя повернуть направо или налево.

Тормозные огни. Лампы, предупреждающие пользователей дороги, следующих за транспортным средством, о том, что водитель задействовал служебный тормоз.

Габаритные огни. Лампы, установленные как можно ближе к верхнему наружному краю транспортного средства и предназначенные исключительно для обозначения полной ширины транспортного средства. На определенных транспортных средствах и прицепах габаритные огни дополняют передние и задние габаритные лампы для обозначения его объема.

Аварийная сигнализация. Одновременное срабатывание всех световых источников, указывающих направление транспортного средства, с целью предупреждения о том, что транспортное средство временно представляет опасность для других пользователей дороги.

Противотуманные передние фары. Фары, используемые для улучшения освещения дороги в условиях тумана, снегопада, грозы или пыльной бури.

Лампы внутреннего освещения. Лампы, предназначенные для освещения транспортного средства, исключающего возможность ослепления других пользователей дороги и создания им каких-либо препятствий.

Стояночные огни. Лампы, объявляющие о наличии транспортного средства, стоящего в черте населенного пункта. В таком случае стояночные огни заменяют передние и задние габаритные огни.

Дорога. Элемент дороги, предназначенный для эксплуатации транспортных средств и состоящий из проезжей части и обочин.

Проезжая часть. Элемент дороги, предназначенный для движения транспортных средств и

состоящий из определенного количества полос.

Полоса движения. Любая из продольных полос, на которые может быть разделена проезжая часть, обозначенная или не обозначенная продольной дорожной разметкой и имеющая ширину, достаточную для движения автомобилей, не относящихся к мотоциклам, в один ряд.

Полоса для транспортных средств с большим количеством пассажиров. Полоса, специально отведенная для движения транспортных средств, предназначенных для перевозки большого количества пассажиров.

Тротуар. Надстроенный или не надстроенный продольный элемент дороги, предназначенный для движения пешеходов.

Пешеходная зона. Элемент дороги, надстроенный или выделенный другим способом, предназначенный для движения пешеходов. К пешеходным зонам относятся тротуары, платформы, аллеи, набережные.

Островок безопасности. Пешеходная зона, расположенная на проезжей части и защищенная от движущихся транспортных средств.

Обочина. Продольная полоса, примыкающая к проезжей части и не предназначенная для эксплуатации самодвижущихся транспортных средств, за исключением особых обстоятельств.

Перекресток. Узел дорожной сети, где все возможные траектории транспортных средств пересекаются на одном уровне.

Круговое движение. Особый вид перекрестка, отличающийся тем, что участки дороги, сливающиеся на нем, сообщаются друг с другом посредством кольца, на котором устанавливается движение по окружности вокруг центрального островка. К круговому движению не относятся участки с разделенным круговым движением, где полосы, обычно с противоположным движением, связаны напрямую посредством центрального островка, по которому транспортные средства меняют полосу, не объезжая его.

Железнодорожный переезд. Пересечение дороги и железнодорожной линии, расположенных на одном уровне.

Дорога. Дорога общего пользования с твердым покрытием, расположенная за пределами населенных пунктов, за исключением участков, проходящих через населенные пункты.

Автомостраль. Дорога, спроектированная, построенная и обозначенная исключительно для движения автомобилей и имеющая следующие характеристики:

- Отсутствие прилегающих территорий к пограничным участкам.
- Отсутствие пересечения с другими тропами, дорогами, трамвайными или железнодорожными путями, расположенными на том же уровне, а также отсутствие пересечения с тропами, путями сообщения или сервитутами прохода, расположенными на одном уровне.
- Наличие нескольких полос в каждом направлении, разделенных между собой, за исключением точек пересечения или временного пользования, полосой грунта, не предназначенной для дорожного движения, а также, в исключительных случаях, другими средствами.

Автотрасса. Дорога, спроектированная, построенная и обозначенная, имеющая следующие характеристики:

- Наличие ограниченного доступа к приграничным объектам недвижимого имущества.
- Отсутствие пересечения с другими тропами, дорогами, трамвайными или железнодорожными путями, путями сообщения или сервитутами прохода, расположенными на одном уровне.
- Наличие нескольких полос в каждом направлении, разделенных между собой, за исключением точек пересечения или временного пользования, полосой грунта, не предназначенной для дорожного движения, либо другими средствами.

Условная дорога. Дорога, не имеющая характеристик автомагистралей, автотрасс и автодорог.

Населенный пункт. Пространство, включающее в себя здания, на выезде и въезде у которого установлены знаки, указывающие, соответственно въезд в населенный пункт и выезд из него.

Дорога, проходящая через населенный пункт. Участок междугородней дороги, проходящий в черте населенного пункта. К дорогам, проходящим через населенные пункты, не относятся дороги, имеющие альтернативы или доступ к другим дорогам.

Междугородная дорога. Дорога общего пользования, расположенная за пределами населенного пункта.

Городская дорога. Дорога общего пользования, расположенная в черте населенного пункта, за исключением участков междугородних дорог, проходящих через населенный пункт.

Велосипедная дорога. Дорога, предназначенная и оборудованная исключительно для движения циклов, с соответствующей вертикальной и горизонтальной разметкой, ширина которой обеспечивает безопасное движение данных транспортных средств.

Велосипедная полоса. Полоса с одно- или двусторонним движением, предназначенная для движения велосипедов и прилегающая к проезжей части дороги.

Защищенная велосипедная полоса. Велосипедная полоса, оснащенная боковыми элементами, отделяющими ее физически от остальной проезжей части и тротуара.

Велосипедный тротуар. Велосипедная дорога, обозначенная на тротуаре.

Велосипедная дорожка. Велосипедная дорога, отделенная от дорог, предназначенных для движения механических транспортных средств.

Велосипедная тропа. Дорога для пешеходов и циклов, отделенная от дорог, предназначенных для движения транспортных средств и проходящая по открытым пространствам, паркам, садам или лесам.

Задержание. Вынужденная остановка транспортного средства в силу обстоятельств дорожного движения либо в целях выполнения требований действующих правил.

Остановка. Остановка транспортного средства менее, чем на две минуты, без права водителя покинуть его.

Стоянка. Остановка транспортного средства, не являющаяся остановкой или задержанием.